

ATEQ VT TRUCK 2.0

Version logicielle KHTA1-03-01



www.ateq-tpms.com

Référence : UM-KHTA1-03-01

1 RÉVISION DU MANUEL D'UTILISATION

En raison d'améliorations constantes, les informations contenues dans ce manuel d'utilisation, les caractéristiques et la conception de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Veuillez vous assurer que votre ATEQ VT TRUCK 2.0 reste à jour.
Lisez le chapitre consacré à cette question, page 46, pour savoir comment mettre à jour le logiciel de votre outil.

Édition/Révision	Référence	Date (sem./an)	Chapitres mis à jour
Première édition	UM-KHTA1-03-01	09/2023	Tous les chapitres

2 TABLE DES MATIÈRES

1	RÉVISION DU MANUEL D'UTILISATION	1
2	TABLE DES MATIÈRES	2
3	INTRODUCTION	4
3.1	SPECIFICATIONS	4
3.2	CONTENU DU PRODUIT.....	5
3.3	NOUS CONTACTER.....	5
3.4	INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES.....	6
3.4.1	NE PAS JETER LA PRESENTE NOTICE, LA GARDER POUR REFERENCE ULTERIEURE	6
3.4.2	NOTE	6
3.4.3	AVERTISSEMENT.....	6
3.4.4	MISE EN GARDE	7
3.5	PRESENTATION DU VT TRUCK 2.0	8
3.5.1	VOYANTS	8
3.5.2	CONNECTEURS	8
3.6	TOUCHES DE FONCTION	8
3.7	MISE EN MARCHÉ	9
3.8	PROCEDURE DE MAINTENANCE	10
3.8.1	LECTURE ET DIAGNOSTIC DES CAPTEURS TPMS.....	10
3.8.2	CAS PARTICULIER DES ROUES JUMEELES.....	11
3.8.3	CONFIGURATEUR.....	12
3.8.4	TEST DES CAPTEURS.....	12
3.8.5	REPLACEMENT DES CAPTEURS	12
3.8.6	DEPANNAGE	12
4	UTILISATION DE L'OUTIL TPMS	14
4.1	CONFIGURATEUR	14
4.2	VERIFICATION DU CAPTEUR.....	15
4.2.1	SELECTION.....	15
4.2.1.1	Sélection du modèle de camion	16
4.2.1.2	Sélection des capteurs	17
4.2.1.3	Mode Scan	18
4.2.2	VERIFICATION DES CAPTEURS.....	18
4.3	PROGRAMMATION DU CAPTEUR	21
4.3.1	SELECTIONNER PROGRAMMATION DU CAPTEUR	22
4.3.2	SELECTIONNER MODELE DE CAPTEUR	22

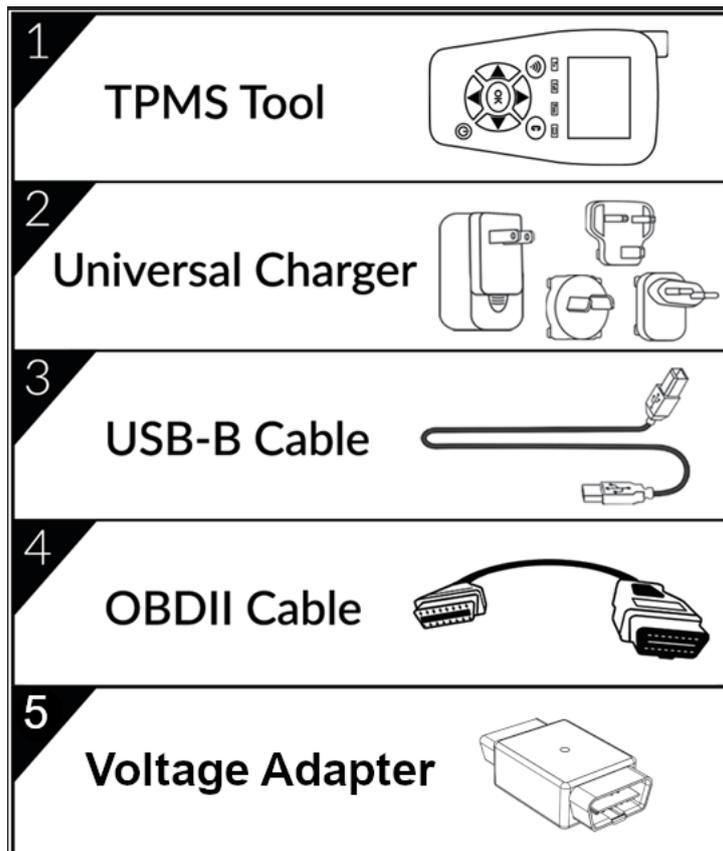
4.3.3	SELECTION DU MODELE DE CAMION	22
4.3.4	PROGRAMMATION DU CAPTEUR	23
4.3.4.1	Création d'un nouveau capteur	24
4.3.4.2	Copie de l'ID	26
4.3.4.3	Copie du jeu	28
4.3.4.4	ID manuel	31
4.3.4.5	Récupération d'ID.....	33
4.4	SERVICE TPMS.....	35
4.5	DONNEES RECENTES DU CAPTEUR.....	38
5	Réglages	40
5.1	DESCRIPTIONS FONCTIONNELLES DES TOUCHES	40
5.2	MODIFICATION DES PARAMETRES REGIONAUX	41
5.3	MODIFICATION DES REGLAGES DES UNITES	41
5.4	MODIFICATION DES REGLAGES DE FORMAT	42
5.5	MODIFICATION DES REGLAGES DE MARCHE DE L'AVERTISSEUR.....	42
5.6	MODIFICATION DES REGLAGES D'ARRET AUTO.....	43
5.7	MODIFICATION DES REGLAGES D'AFFICHAGE DES CAMIONS	43
5.8	MENU À PROPOS	44
6	DIVERS	45
6.1	CHARGE.....	45
6.2	MISE A JOUR DE L'OUTIL	46
6.2.1	INSTALLER WEBVT PC SUITE	46
6.2.2	METTRE A JOUR LE LOGICIEL DE L'OUTIL	46
6.3	GARANTIE LIMITEE DU MATERIEL	47
6.4	INFORMATIONS DE SECURITE RELATIVES A LA BATTERIE ET A LA CHARGE.....	48
6.5	FABRICANT.....	49
6.6	DECLARATIONS FCC.....	49
6.7	DECLARATIONS CE	50
6.8	RECYCLAGE	50
7	INDEX	51

3 INTRODUCTION

3.1 SPECIFICATIONS

Alimentation secteur	Batterie rechargeable lithium-polymère 3 000 mAh
Autonomie de la batterie	Environ 300 activations de capteur par charge complète.
Dimensions (H x l x P)	174 mm x 97 mm x 36 mm (6,850 po. x 3,818 po. x 1,417 po.) sans cache en caoutchouc. 176 mm x 109 mm x 43 mm (6,929 po. x 4,291 po. x 1,692 po.) avec cache en caoutchouc.
Matériau du boîtier	ABS haute résistance.
Réception radio	315 MHz et 433 MHz.
Poids	280 g (0,617 lb) outil TPMS sans cache en caoutchouc. 449 g (0,989 lb) outil TPMS avec cache en caoutchouc.
Température	Fonctionnement : -4 à +131 °F (-20 à +55 °C). Stockage : -40 à +140 °F (-40 à +60 °C).
Altitude d'utilisation	Jusqu'à 2 000 m (6 560 pieds).
Écran	Écran 2,8".
Langue	Version nord-américaine/européenne : français, anglais, allemand, italien, espagnol, croate, tchèque, danois, néerlandais, finnois, hébreu, hongrois, norvégien, polonais, portugais, russe, roumain, slovaque, slovène, suédois, turc.
Garantie	1 an.
Couverture de véhicule	Marchés européen et nord-américain.
Mises à jour logicielles	Mises à jour logiciel et base de données incluses pendant 1 an.

3.2 CONTENU DU PRODUIT



3.3 NOUS CONTACTER

Europe :

15, rue des Dames 78340 Les Clayes s/Bois, France

Téléphone : +33 1 30 80 10 20

E-mail : emea-tpms@ateq.com

Site internet : www.ateq-tpms.com

États-Unis :

41144 Vincenti Ct. Novi, MI 48375

Téléphone : 734-838-6119, Tech. Hotline : 888-621-8767

E-mail : help@supporttpms.com

Site internet : www.ateq-tpms.com

3.4 INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

3.4.1 NE PAS JETER LA PRESENTE NOTICE, LA GARDER POUR REFERENCE ULTERIEURE

Noter que tout changement ou toute modification non approuvé/e expressément par l'autorité responsable de la conformité pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser cet équipement.

3.4.2 NOTE

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B conformément à la Partie 15 des Directives FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Demander conseil à un fournisseur ou technicien radio/télévision expérimenté.

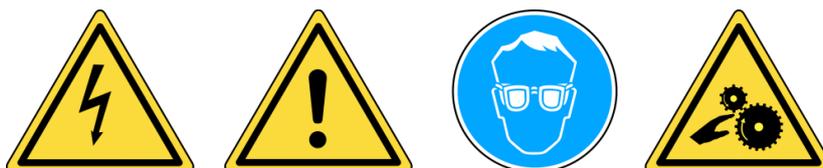
Cet appareil est conforme avec :

- Partie 15 des règles FCC américaines (FCC ID : 2AK5Y-427)
Contient FCC ID : (1) : Z64-CC3135MOD
Contient FCC ID : (2) : ZAT26M1
- Normes CE/CEM
- Normes ROHS

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter tout type d'interférences, y compris les interférences qui peuvent provoquer un dysfonctionnement.

3.4.3 AVERTISSEMENT



- **Ne pas utiliser sur des circuits électriques sous tension.**
- **Lire les instructions avant utilisation.**
- **Porter des lunettes de protection. (Utilisateur et observateurs)**
- **Risque d'enchevêtrement.**

Cet appareil émet des ondes électriques et électromagnétiques qui peuvent avoir une incidence sur le bon fonctionnement des **stimulateurs cardiaques**.

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas utiliser cet appareil.



Lire les informations de garantie, de sécurité, de recyclage et les déclarations FCC à la fin de ce manuel d'utilisation.

3.4.4 MISE EN GARDE

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

Votre appareil de contrôle de la pression des pneumatiques (TPM) a été conçu pour être durable, sûr et fiable lorsqu'il est utilisé correctement.

Tous les **OUTILS TPMS** sont destinés à être utilisés uniquement par des techniciens qualifiés et formés de la filière automobile, dans un atelier de réparation au sein d'un environnement industriel léger. Lire impérativement toutes les instructions avant utilisation. Suivre les présentes consignes de sécurité à tout moment. Pour toutes questions se rapportant à l'utilisation sûre et fiable de cet outil, veuillez vous rapprocher de votre revendeur local.

1. Lire toutes les instructions

Tous les avertissements inscrits sur l'outil et dans le manuel doivent être respectés. Toutes les instructions d'utilisation doivent être respectées.

2. Conserver ces instructions

Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour une consultation ultérieure.

3. Tenir compte des avertissements

Les utilisateurs et les passants doivent porter des lunettes de protection et lire les instructions avant toute utilisation. Ne pas utiliser sur des circuits électriques. Risque d'enchevêtrement.

4. Nettoyage

Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec, ou utiliser si nécessaire un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de solvants chimiques agressifs tels que de l'acétone, du diluant, du nettoyant pour freins, de l'alcool, etc. car cela pourrait endommager la surface en plastique de l'appareil.

5. Eau et humidité

Ne pas utiliser l'outil s'il peut entrer en contact avec de l'eau ou risque d'être immergé dans l'eau ou un liquide quelconque. Ne jamais renverser de liquides d'aucune sorte sur l'outil.

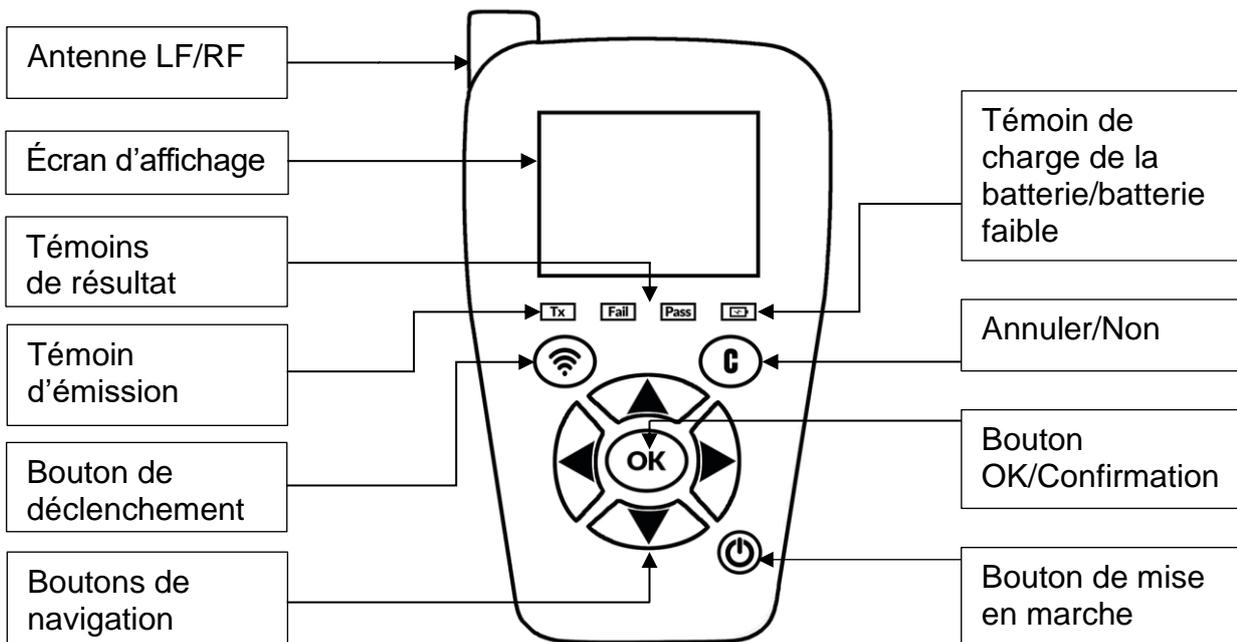
6. Rangement

Ne pas utiliser, ni ranger l'outil dans un endroit où il est exposé aux rayons directs du soleil ou à une humidité excessive.

7. Utilisation

Pour réduire les risques d'incendie, ne pas utiliser l'outil à proximité de récipients ouverts ou de liquides inflammables. Ne pas utiliser l'outil lorsque le risque d'exposition à des gaz ou à des vapeurs explosifs est possible. Tenir l'outil éloigné des sources de chaleur. Ne pas utiliser l'outil sans le couvercle de la batterie.

3.5 PRESENTATION DU VT TRUCK 2.0



3.5.1 VOYANTS



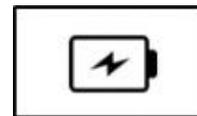
Voyant de déclenchement



Voyant résultat « Échec »

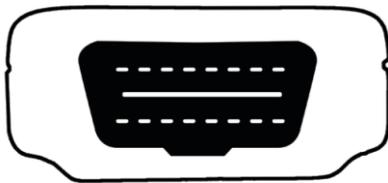


Voyant résultat « Réussite »

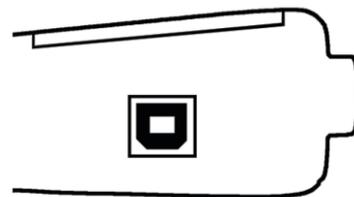


État de la batterie

3.5.2 CONNECTEURS



Connecteur OBD pour connexion du câble OBD



Connecteur USB pour la charge de la batterie et la mise à jour du logiciel

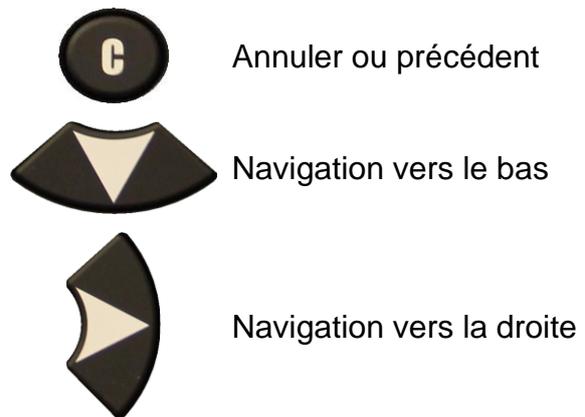
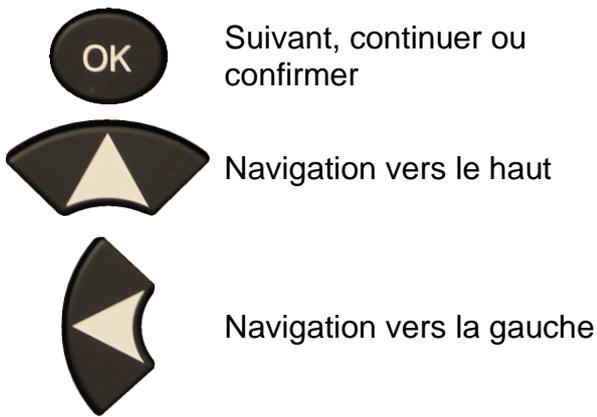
3.6 TOUCHES DE FONCTION



Interrupteur Marche/Arrêt



Test ou déclenchement du capteur



3.7 MISE EN MARCHÉ

Appuyer sur la touche  pour allumer l'outil TPMS.

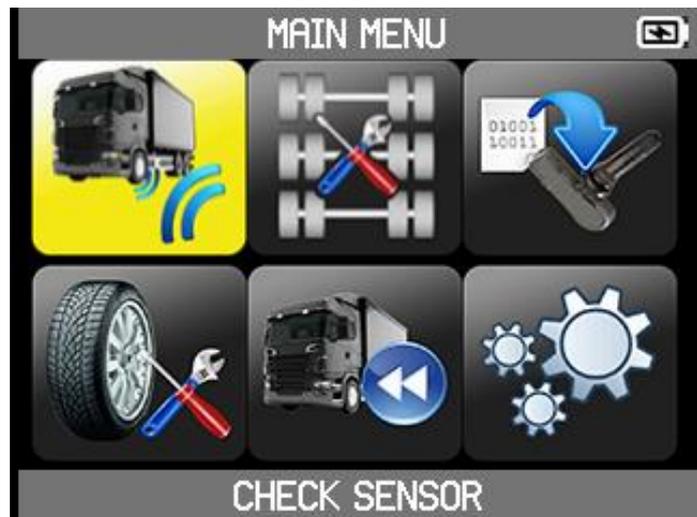
Affichage de l'écran de démarrage



Affichage de la version du logiciel



Affichage du menu principal



3.8 PROCEDURE DE MAINTENANCE

Suivre cette procédure de service TPMS systématiquement, avant et après l'entretien de pneumatiques/roues.

3.8.1 LECTURE ET DIAGNOSTIC DES CAPTEURS TPMS

Avant la maintenance de la roue ou du pneumatique, utilisez votre outil TPMS pour vérifier chaque capteur du véhicule. Vous vous assurez ainsi qu'ils fonctionnent tous correctement.

En outre, cette procédure permet de contrôler la pression de chaque pneumatique, changer préventivement les capteurs endommagés, défectueux ou ceux dont la pile est en fin de vie.

Notez qu'une simple lecture des capteurs TPMS avec l'outil n'a pas d'incidence sur les réglages TPMS du véhicule.

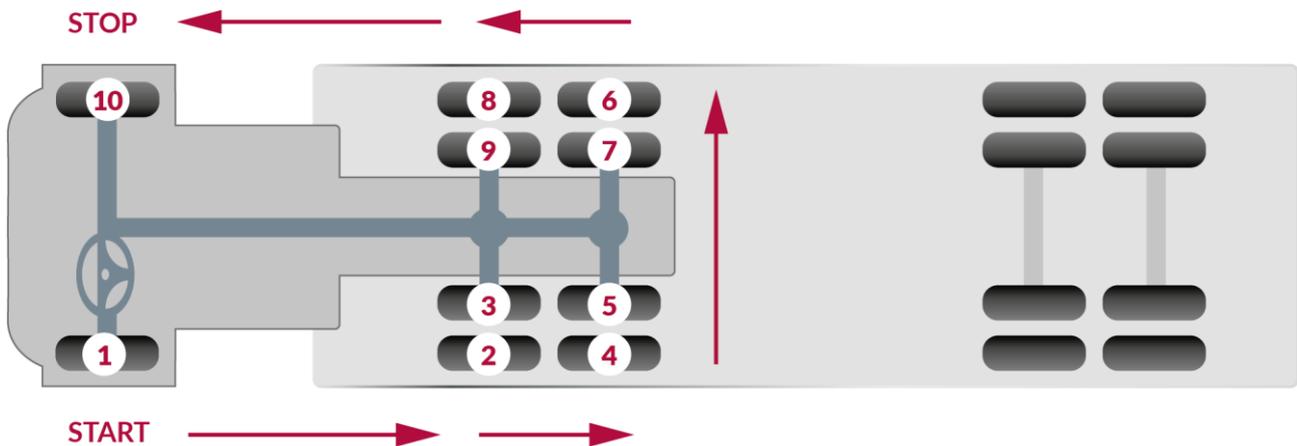
Si le capteur ne répond pas, reportez-vous à la section Dépannage, page 12 de ce guide.

1. Effectuez la maintenance des roues ou des pneumatiques.
2. Commencez la première lecture TPMS sur la roue avant gauche (côté conducteur). Placez l'outil sur le flanc du pneumatique, directement sur la gomme et à proximité immédiate de la valve. Dans le cas de capteurs TPMS montés à l'extérieur du pneumatique et clairement visibles, il suffit d'approcher l'appareil du capteur. Enfin, les capteurs cerclés directement à l'intérieur de la jante seront déclenchés en posant l'outil TPMS sur la gomme du pneumatique et en restant à proximité du capteur.
3. Appuyer sur le bouton vert « Activation du capteur » de l'outil TPMS afin de déclencher la lecture du capteur TPMS.

L'appareil vous informe de la bonne lecture du capteur par une vibration, l'allumage de la LED verte « Réussite » et via un signal sonore si ce dernier est activé.



Cette procédure doit être effectuée sur toutes les roues du véhicule, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en suivant par exemple le schéma reproduit sur la figure ci-dessous.



3.8.2 CAS PARTICULIER DES ROUES JUMELÉES

Le VT TRUCK 2.0 gère les roues jumelées de manière entièrement automatique.

En présence d'une paire de roues jumelées, activer d'abord le capteur TPMS de la roue extérieure.

Pour cela, procéder de la même manière que pour une seule roue. Puis dès que l'outil affiche le résultat (voyant vert **RÉUSSITE**), passer à la lecture de la roue intérieure.

Comme pour les autres types de roues, l'outil TPMS doit être tenu le plus près possible de la valve de la roue à lire ou du capteur si celui-ci est fixé à l'extérieur du pneumatique (voir instructions détaillées page précédente).

Noter que le capteur TPMS de la roue jumelée (roue intérieure) est généralement positionné à 180 degrés du capteur de la roue extérieure (voir illustration ci-dessous).



Lire simplement dans l'ordre recommandé (voir schéma page précédente) l'ensemble des roues équipées de capteurs TPMS. Le VT TRUCK prend automatiquement en charge l'ensemble des roues, y compris les roues jumelées.

En cas de doute sur la roue lue, noter que l'outil TPMS rejette automatiquement les capteurs déjà lus et évite ainsi la présence de doublons.

Exemple : Si le tracteur est équipé de 10 capteurs TPMS et que 10 mesures de pressions s'affichent à l'écran, c'est la garantie qu'il s'agit des 10 roues du véhicule.

3.8.3 CONFIGURATEUR

Avant de tester les capteurs du véhicule, vous devez configurer le nombre d'essieux et le nombre de roues du véhicule. Il peut y avoir deux roues simples ou deux roues jumelées sur chaque essieu. Par défaut, l'outil TPMS est configuré pour un camion pourvu de :

- deux essieux dotés de roues simples à l'avant,
- trois essieux dotés de roues jumelées à l'arrière.

3.8.4 TEST DES CAPTEURS

Suivre les instructions de la section Vérification du capteur sur l'outil TPMS (page 15). Déclencher chacun des capteurs du véhicule afin de s'assurer de leur bon fonctionnement.

Cette procédure vous permet d'identifier rapidement les capteurs abîmés ou défectueux, car sur certains véhicules ils ne sont pas signalés sur le tableau de bord avant un délai minimum de 20 minutes.

Tester les capteurs avant toute intervention ôte également tout doute sur leur fonctionnement et permet de changer préventivement les capteurs endommagés ou défectueux.

Si le capteur ne répond pas, reportez-vous à la section Dépannage, page 12 de ce guide.

3.8.5 REMPLACEMENT DES CAPTEURS

Les capteurs défectueux doivent être remplacés pour permettre au système TPMS du véhicule de fonctionner convenablement. Utilisez la fonction SERVICE TPMS de votre outil TPMS pour chercher le capteur de rechange en pièce d'origine ou un capteur de rechange universel.

Les capteurs universels doivent être programmés avant utilisation. Suivez les instructions de la section PROGRAMMATION DU CAPTEUR de votre outil TPMS pour créer ou cloner des capteurs universels.

3.8.6 DÉPANNAGE

Si l'outil TPMS est incapable de déclencher un ou plusieurs capteurs, veuillez suivre le guide de dépannage suivant :

1. Le capteur est peut-être endommagé ou défectueux.

2. Mauvaise marque, mauvais modèle ou mauvaise année sélectionné(e).
3. Votre appareil TPMS nécessite probablement une mise à jour de son logiciel.
4. Votre outil TPMS est endommagé ou défectueux.

Veillez contacter votre fournisseur pour obtenir de l'aide.

Pour les véhicules qui ne nécessitent pas d'apprentissage, nous recommandons de déclencher chaque capteur de roue une dernière fois, afin de s'assurer qu'ils fonctionnent tous correctement avant de remettre le véhicule au client.

4 UTILISATION DE L'OUTIL TPMS

IMPORTANT

Les informations spécifiques au véhicule contenues dans ce manuel sont données à titre d'exemple et il est possible qu'elles ne correspondent pas aux instructions spécifiques à chaque marque et modèle de véhicule. Lors de l'utilisation des diverses fonctionnalités de l'appareil, il est important de se référer aux instructions à l'écran et/ou aux informations du guide de réparation.

4.1 CONFIGURATEUR

La configuration du nombre d'essieux et du nombre de roues du camion sert aux fonctions suivantes :

- Vérification du capteur
- Programmation du capteur
- Données récentes du capteur

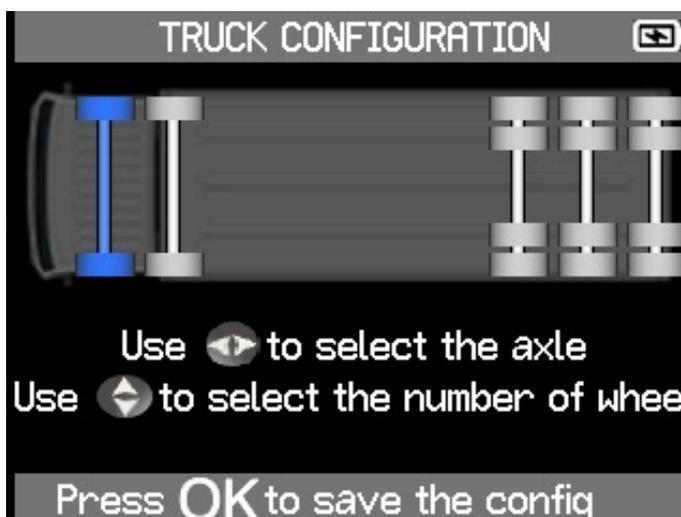
Vous devez donc saisir le nombre d'essieux et de roues avant d'utiliser ces fonctions.

Sélectionner
Configurateur



Sélectionner
une fonction

Saisir le nombre
d'essieux et le
nombre de roues
du camion



Sélectionner
l'essieu



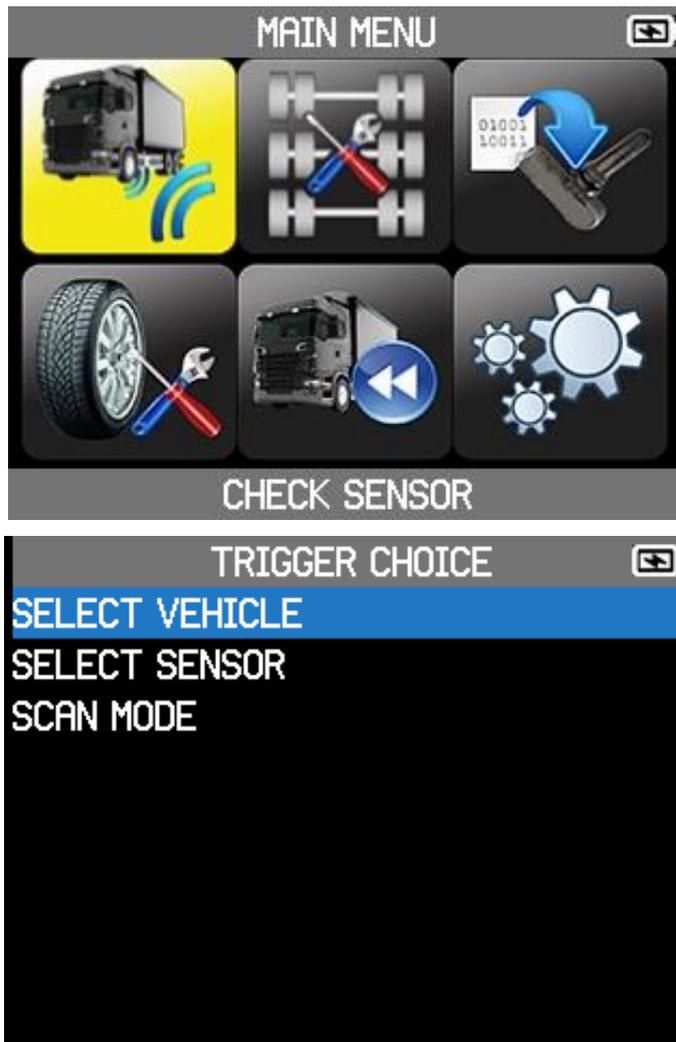
Sélectionner le
nombre de roues



Enregistrer la
configuration

4.2 VERIFICATION DU CAPTEUR

Sélectionner
**Vérification
du capteur**



Sélectionner une
fonction

Sélectionner :

- **Sélectionner véhicule** pour lire les capteurs d'un camion d'après sa marque et son modèle.
- **Sélectionner capteur** pour lire les capteurs d'un camion d'après la marque et le modèle des capteurs TPMS.
- **Mode Scan** pour lire les capteurs sans indiquer le modèle du camion ni le modèle du capteur TPMS. Dans ce cas, le logiciel ATEQ VT TRUCK 2.0 scannera toutes les fréquences connues pour lire les capteurs TPMS.

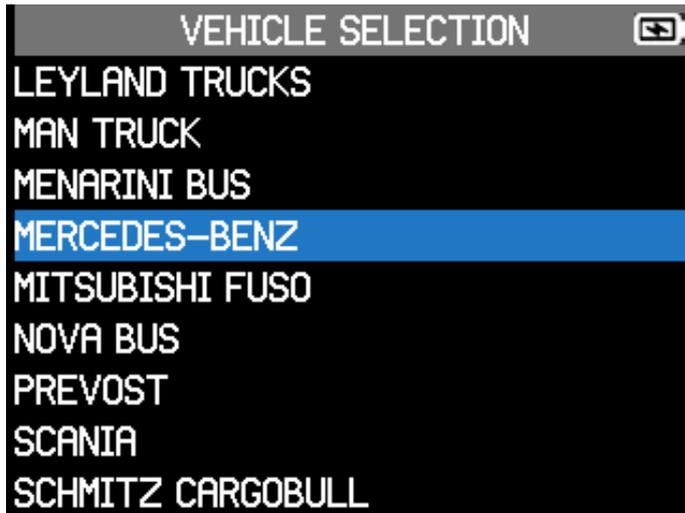
4.2.1 SÉLECTION

Pour vérifier un capteur, vous avez plusieurs possibilité :

- sélectionner un modèle de camion,
- sélectionner un modèle de capteur,
- utiliser le mode Scan.

4.2.1.1 SELECTION DU MODELE DE CAMION

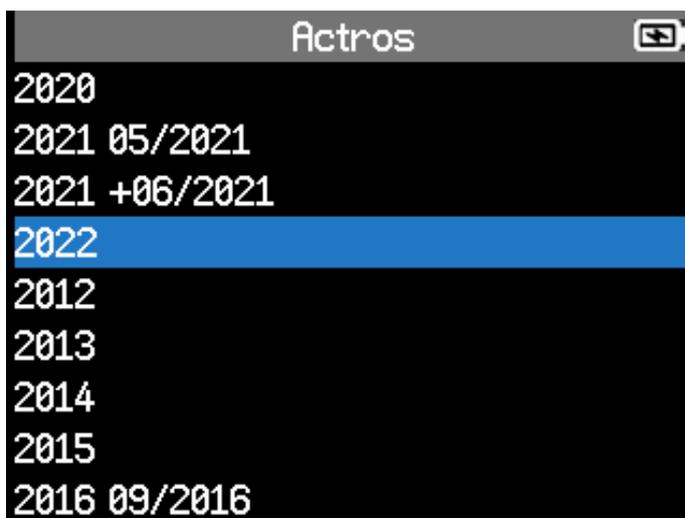
Sélection de la
marque du
camion

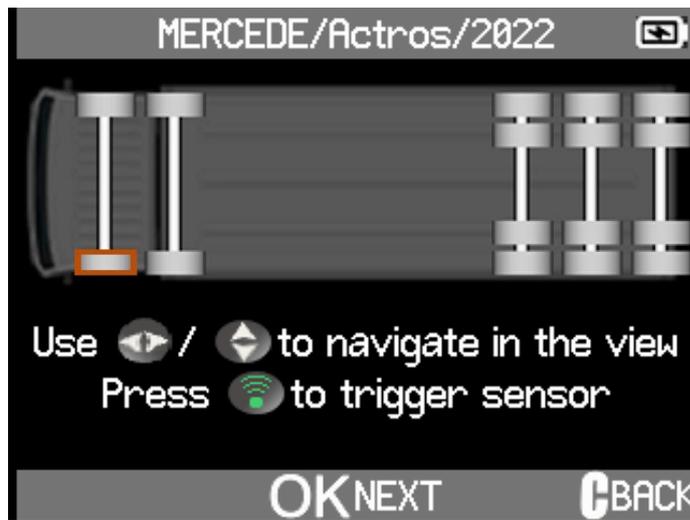


Sélection du
modèle de
camion



Sélection de
l'année du
camion



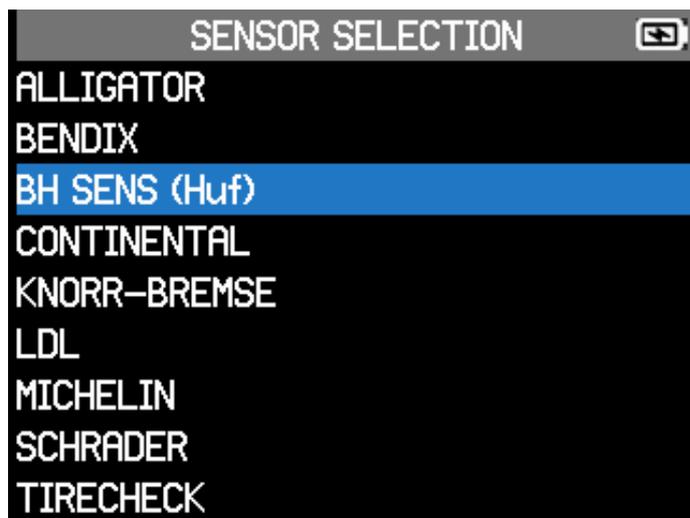


La configuration du camion que vous avez effectuée à l'aide du configurateur, voir page 14, s'affiche.

Vous êtes prêt(e) à vérifier les capteurs.

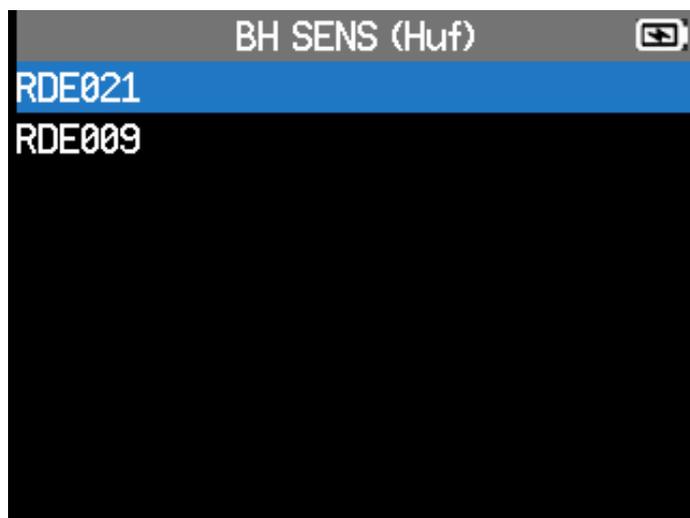
4.2.1.2 SELECTION DES CAPTEURS

Sélection de la marque du capteur

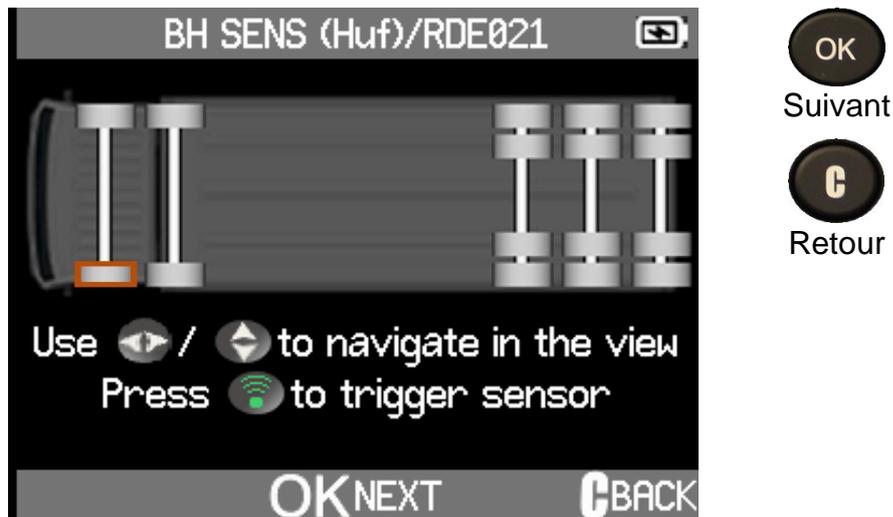


Sélection d'une marque

Sélection du modèle de capteur



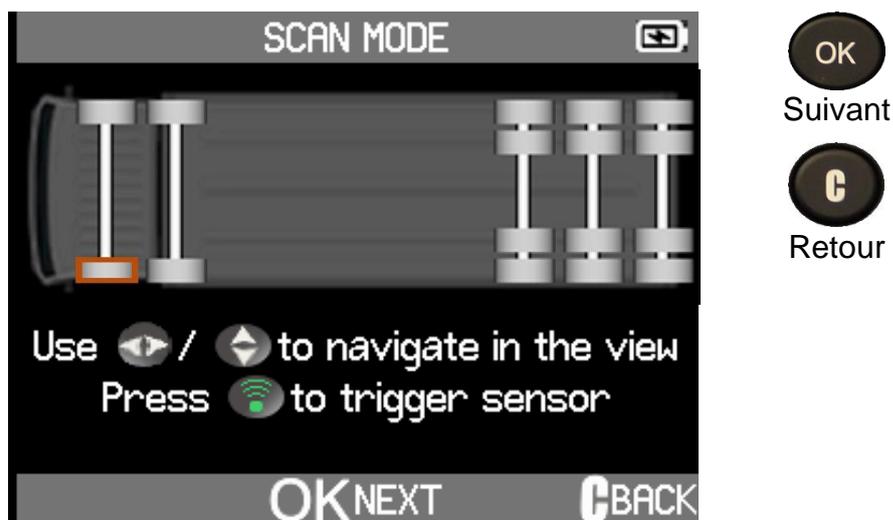
Sélectionner un modèle



La configuration du camion que vous avez effectuée à l'aide du configurateur, voir page 14, s'affiche.

Vous êtes prêt(e) à vérifier les capteurs.

4.2.1.3 MODE SCAN



La configuration du camion que vous avez effectuée à l'aide du configurateur, voir page 14, s'affiche.

En mode Scan, vous êtes immédiatement prêt(e) à vérifier les capteurs.

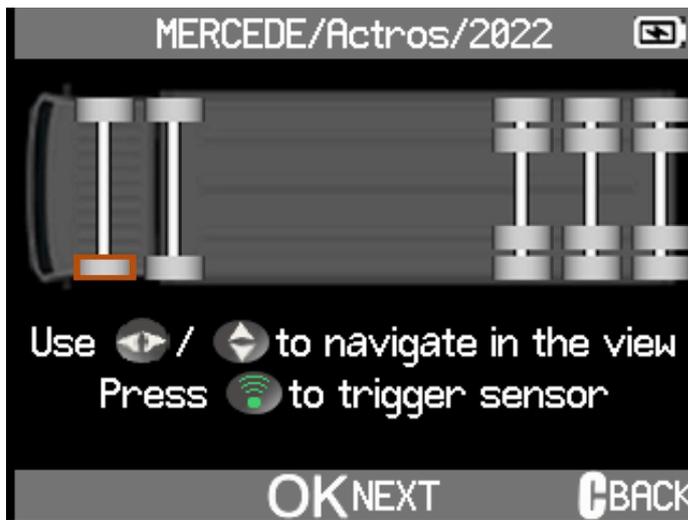
4.2.2 VÉRIFICATION DES CAPTEURS

La configuration des roues du camion affichée par l'ATEQ VT TRUCK 2.0 correspond à la configuration effectuée avec la fonction Configurateur, voir page 14.

Rappel : la lecture du capteur commence par la roue avant gauche du véhicule. Tourner dans le sens antihoraire pour les roues suivantes, voir page 11. Les roues jumelées sont gérées automatiquement par l'ATEQ VT TRUCK 2.0, voir page 11.



Appuyer sur ce bouton pour lire le premier capteur



Utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue

Les données du capteur sont lues

Pass

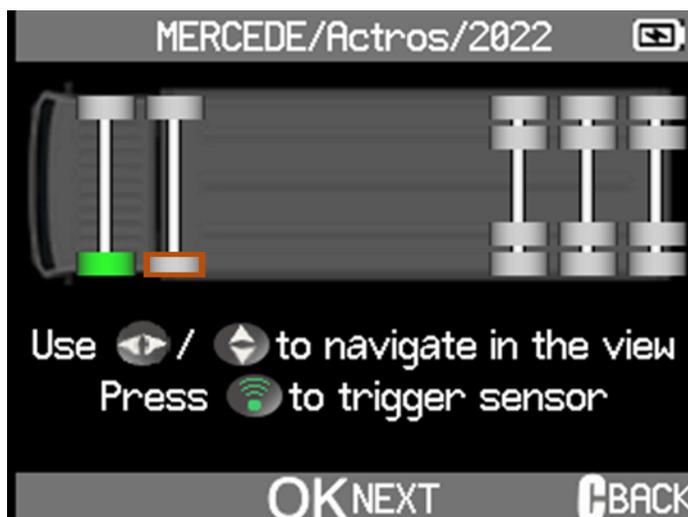


Suivant

Les données du capteur sont affichées



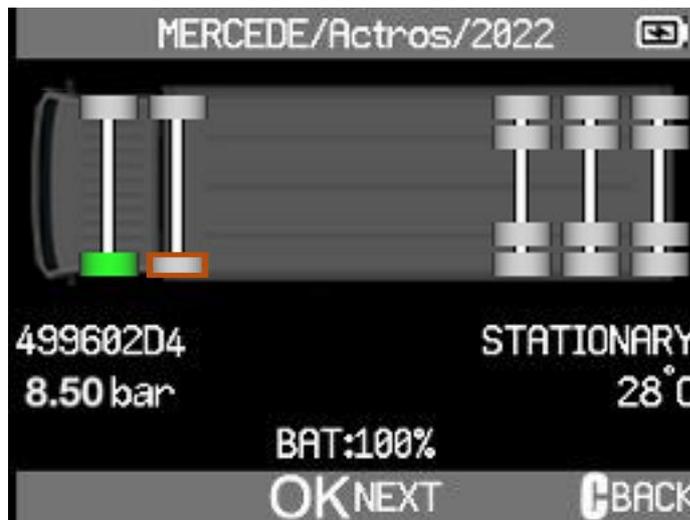
Appuyer sur ce bouton pour lire le deuxième capteur



Utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue

La première roue est vérifiée et s'affiche en vert.
La deuxième roue est prête à être vérifiée et signalée par un contour rouge.

Pass

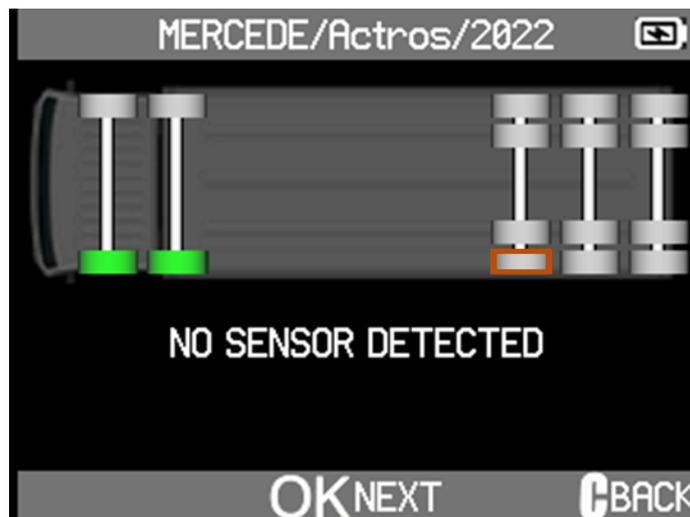


OK
Suivant

Les données du deuxième capteur de roue sont affichées

Procéder de la même manière pour la lecture de tous les capteurs du véhicule. Si aucun capteur n'est détecté, il est possible que la batterie soit vide ou que le capteur soit endommagé.

Fail



OK
Suivant

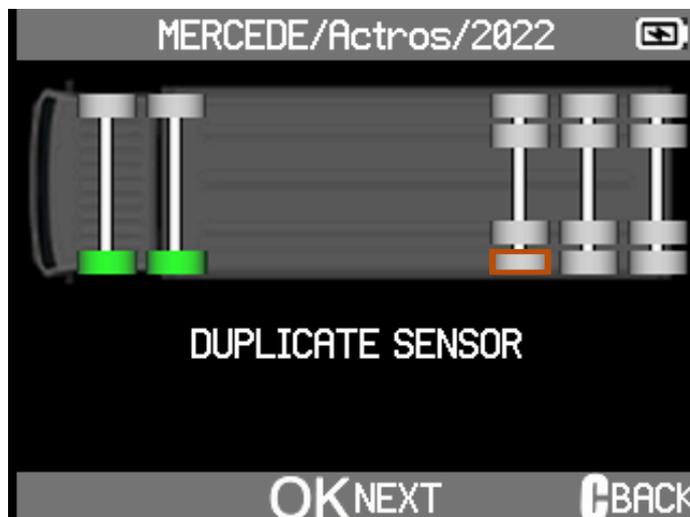
ou



utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue

Si Capteur en double s'affiche, veuillez relire les deux positions de roue. Si des capteurs universels sont utilisés, veuillez les reprogrammer.

Fail

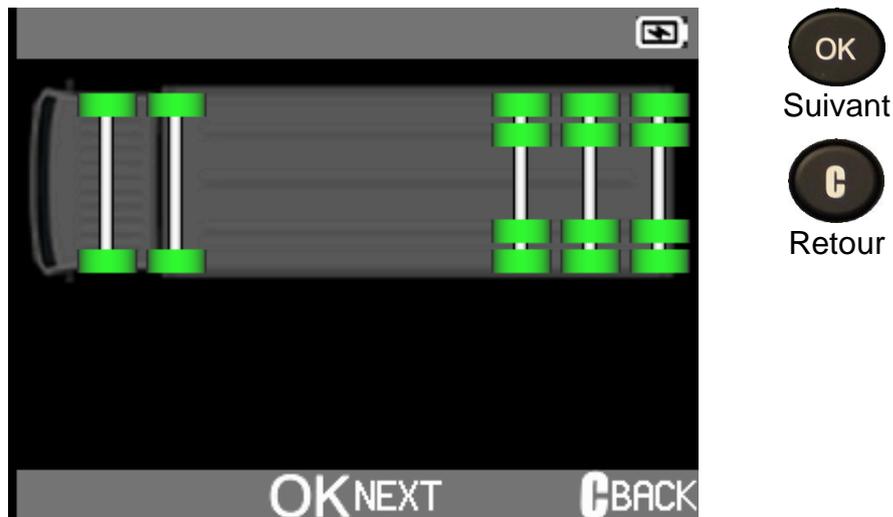


OK
Suivant

ou



utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue



Tous les capteurs du camion ont été vérifiés

4.3 PROGRAMMATION DU CAPTEUR

Cette section explique comment obtenir l'ID d'un capteur pour l'insérer dans un capteur programmable :

- Si l'« ancien » capteur est lisible, utiliser la section **Copie de l'ID** page 26 ou **Copie du jeu** page 28 pour récupérer l'ID.
- Si l'« ancien » capteur n'est pas lisible, utiliser la section **Créer un nouveau capteur** page 24 ou la section **ID manuel** page 31 pour créer un nouvel ID.



Pour programmer un capteur, vous devez :

- sélectionner le modèle de capteur universel,
- puis sélectionner un modèle de camion.

4.3.1 SÉLECTIONNER PROGRAMMATION DU CAPTEUR

Dans le menu principal, sélectionner **Programmation du capteur**



Sélectionner une fonction

4.3.2 SÉLECTIONNER MODÈLE DE CAPTEUR

Sélectionner le capteur



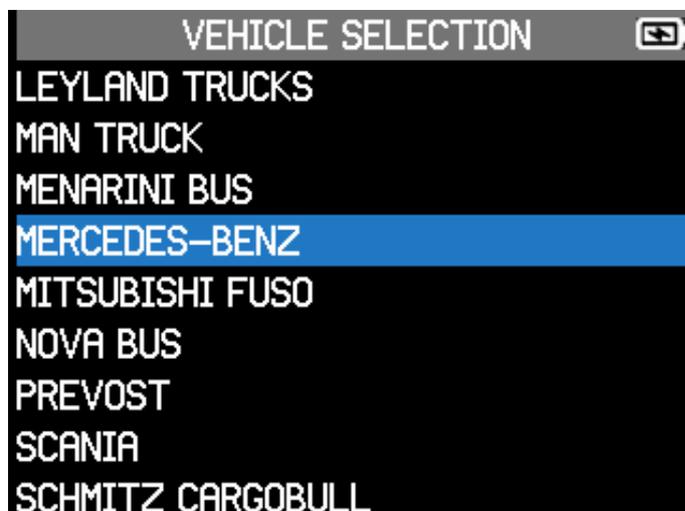
Suivant



Retour

4.3.3 SÉLECTION DU MODÈLE DE CAMION

Sélectionner la marque du camion



Sélection d'une marque



Retour

Sélectionner le modèle du camion

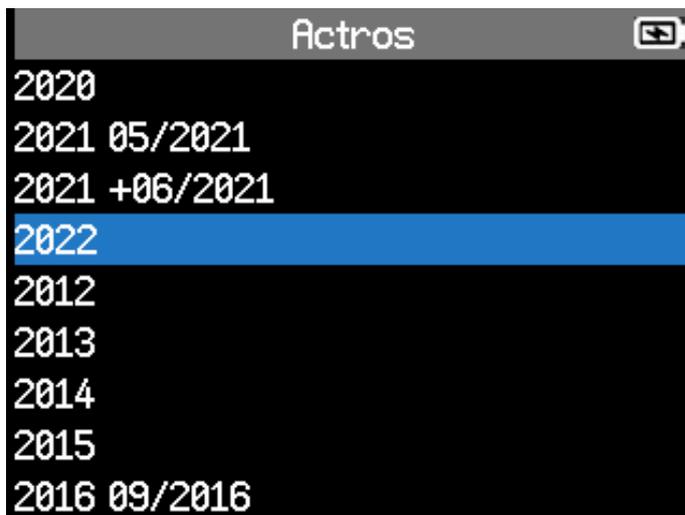


Sélectionner un modèle



Retour

Sélectionner l'année du camion

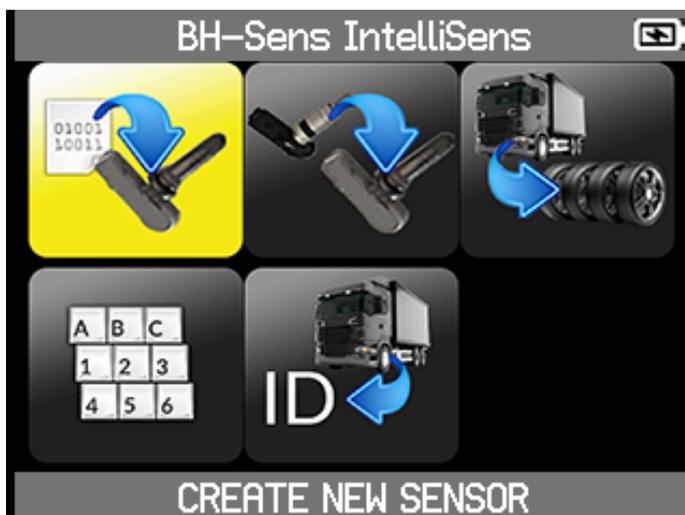


Sélectionner une année



Retour

Le menu Programmation du capteur s'affiche.



Suivant



Retour

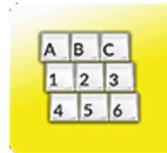
4.3.4 PROGRAMMATION DU CAPTEUR

Pour programmer un capteur, vous pouvez :

- Créer automatiquement un nouveau capteur avec **Créer nouveau capteur**



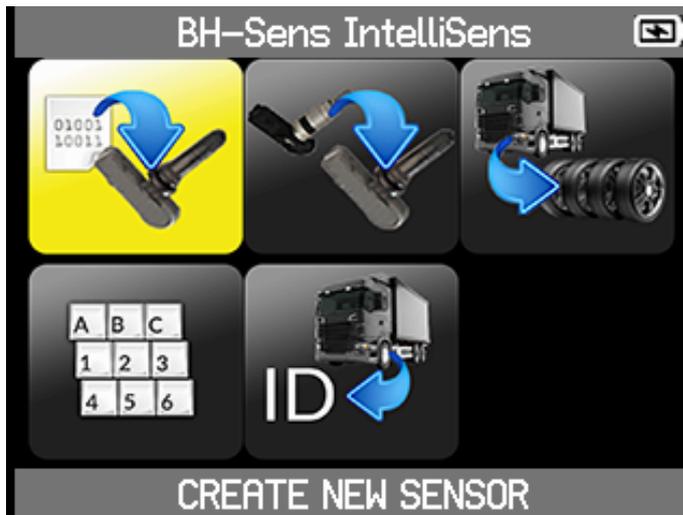
- Copier l'ID d'un capteur existant vers un nouveau capteur programmable avec **Copier ID**
- Copier les ID d'un jeu de capteurs d'un camion avec **Copier jeu**
- Créer manuellement un nouveau capteur avec **ID manuel**
- Récupérer un ID de capteur via OBD2 avec **Récupérer ID**



4.3.4.1 CREATION D'UN NOUVEAU CAPTEUR

Créer automatiquement un nouveau capteur.

Sélectionner
Créer nouveau
capteur



Sélectionner
une fonction



Retour

Placer le nouveau capteur programmable à proximité de l'antenne de l'appareil



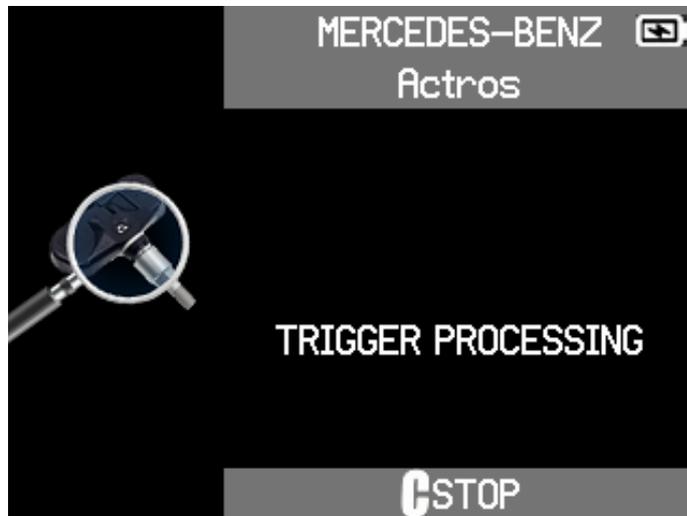
Pour télécharger les données sur le capteur vierge



Retour

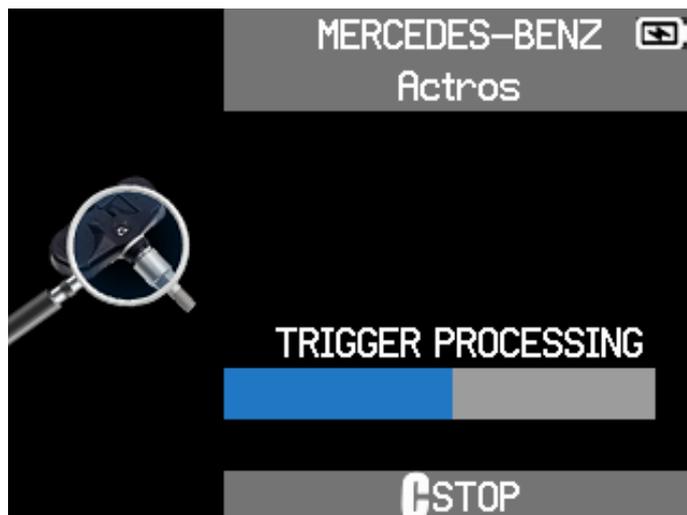
Il est aussi possible d'écraser un capteur programmable déjà utilisé.

Les nouvelles données sont enregistrées sur le nouveau capteur programmable



Arrêter

Les nouvelles données sont enregistrées sur le nouveau capteur programmable



Arrêter

Les données ont été correctement enregistrées sur le nouveau capteur.

L'ID du nouveau capteur s'affiche avec le message **Réussite**

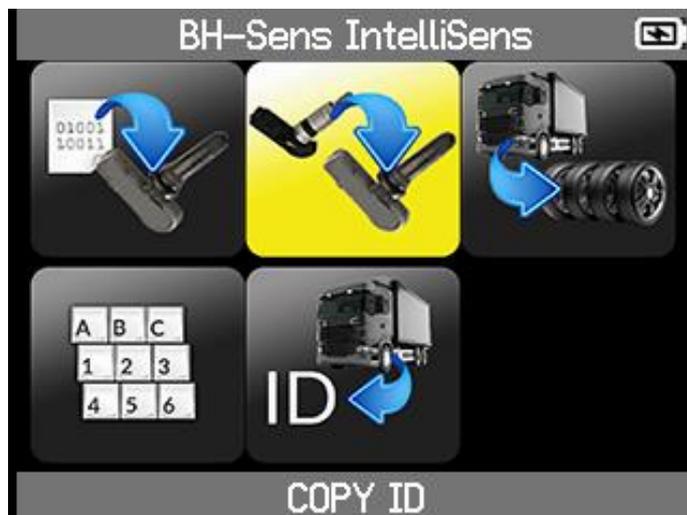


OK
Suivant

4.3.4.2 COPIE DE L'ID

Copier l'ID d'un capteur existant vers un nouveau capteur programmable.

Sélectionner **Copier l'ID**



OK
Sélectionner une fonction

C
Retour

Placer le capteur existant à proximité de l'antenne de l'appareil



Wi-Fi
Pour lire les données du capteur existant.

C
Retour

L'ID et les données du capteur existant sont affichés



OK
Suivant

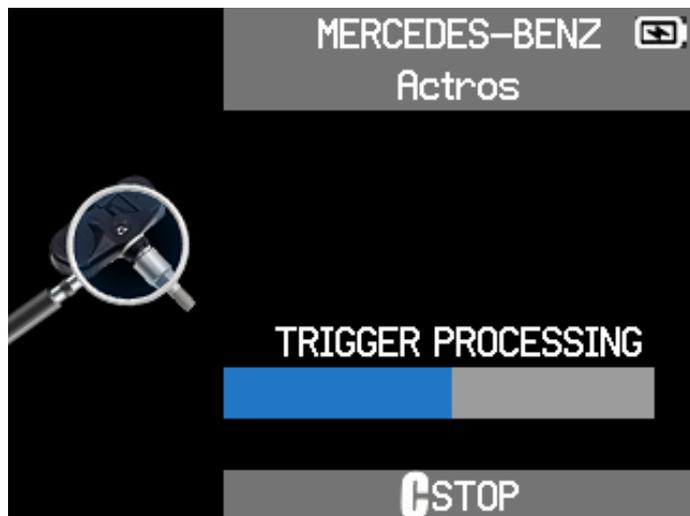
Placer le nouveau capteur programmable à proximité de l'antenne de l'appareil




Pour télécharger les données sur le capteur vierge

C
Arrêter

Les données du capteur existant sont copiées sur le nouveau capteur programmable



C
Arrêter

Les données ont été correctement enregistrées sur le nouveau capteur.

L'ID du nouveau capteur s'affiche avec le message **Réussite**

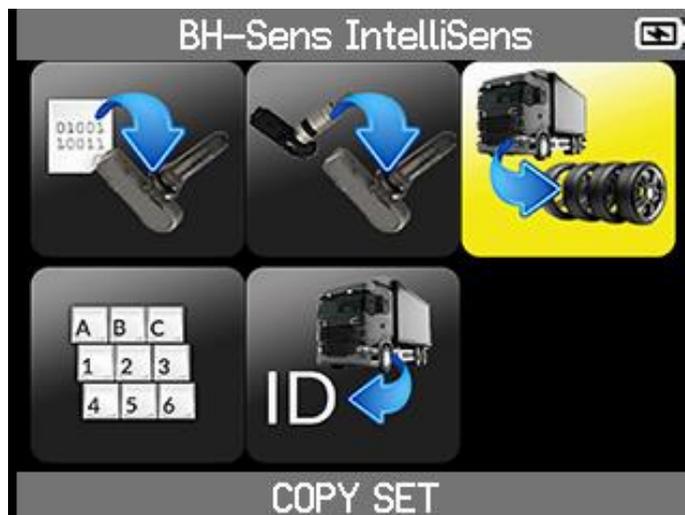



Suivant

4.3.4.3 COPIE DU JEU

Copier les ID d'un jeu de capteurs sur un camion.

Sélectionner **Copier le jeu**





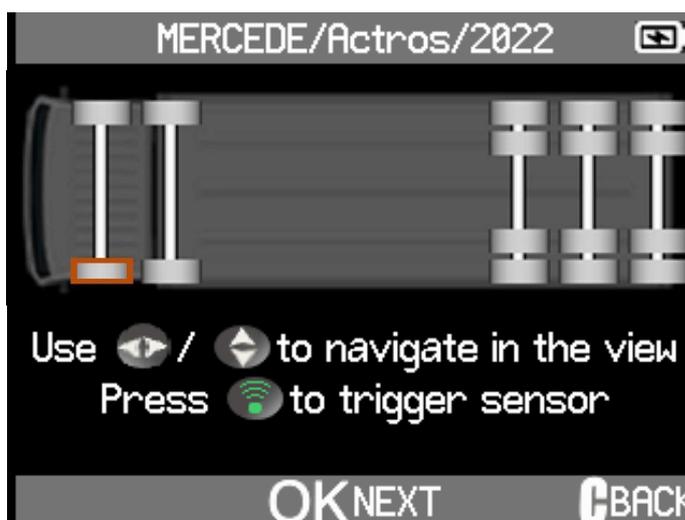
Sélectionner une fonction



Retour



Appuyer sur ce bouton pour lire le premier capteur du jeu de capteurs à copier



Utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue

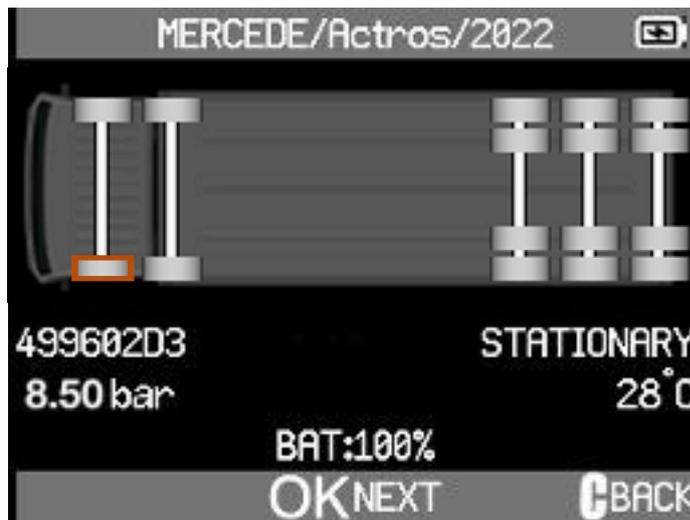


Suivant



Retour

Les données du premier capteur du jeu à copier sont lues



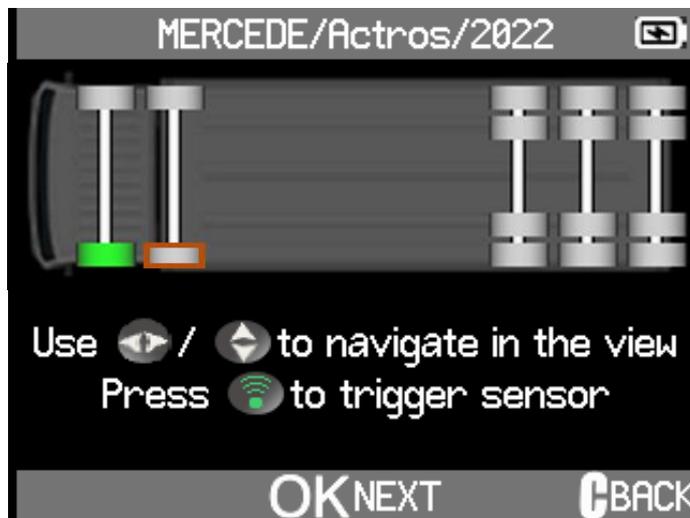
OK pour lire le deuxième capteur du jeu de capteurs à copier



Retour

Les données du premier capteur du jeu à copier s'affichent

Appuyer sur ce bouton pour lire le deuxième capteur du jeu à copier



Utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue

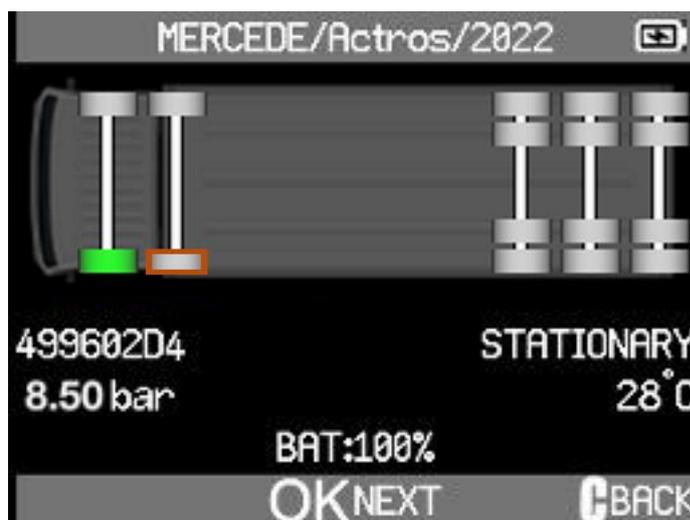


Suivant



Retour

Les données du deuxième capteur du jeu à copier sont lues



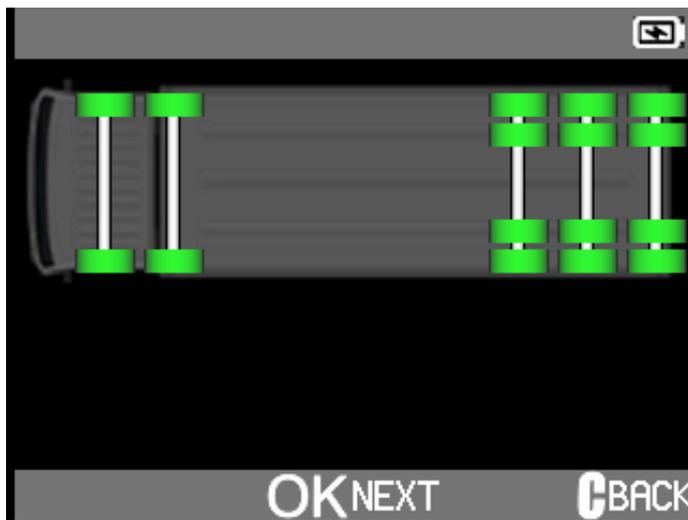
OK pour lire le capteur suivant dans le jeu de capteurs à copier



Retour

Les données du deuxième capteur du jeu à copier s'affichent

Poursuivre ainsi pour lire tous les capteurs du jeu de capteurs à copier



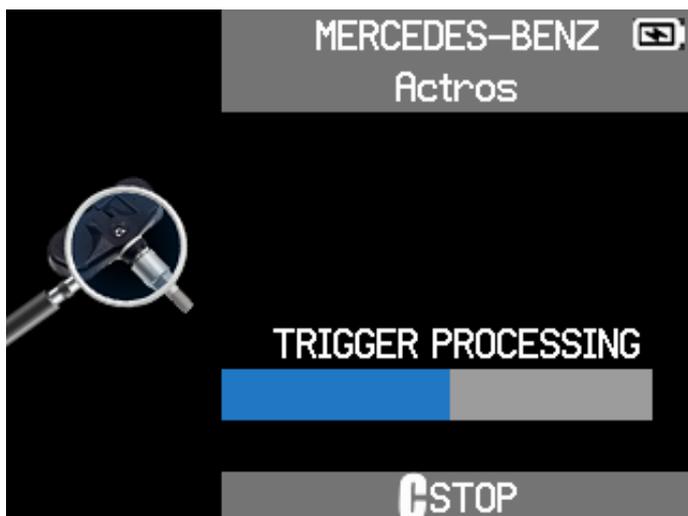
Tous les capteurs du jeu à copier ont été lus

L'outil enregistrera les ID et les données lus dans les nouveaux capteurs programmables

Placez le premier nouveau capteur programmable à proximité de l'antenne de l'appareil



Les données du premier capteur existant sont copiées sur le premier nouveau capteur programmable



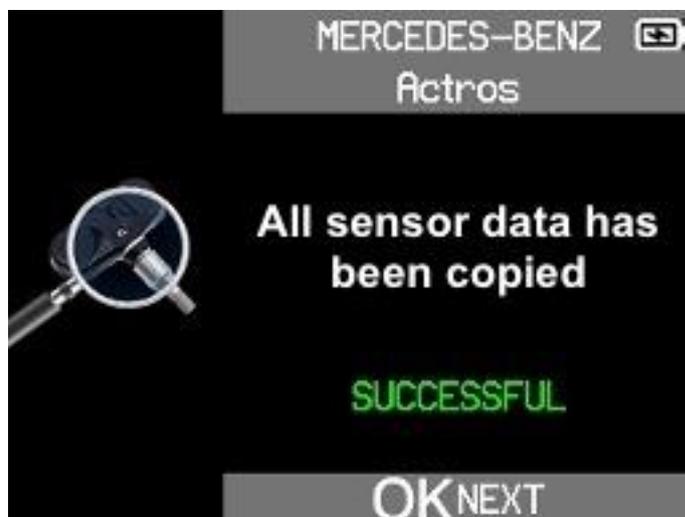
Les données ont été correctement enregistrées sur le premier nouveau capteur

L'ID du premier nouveau capteur s'affiche avec le message **Réussite**



OK
Suivant

Poursuivre ainsi pour copier les données du jeu de capteurs à copier sur les nouveaux capteurs programmables



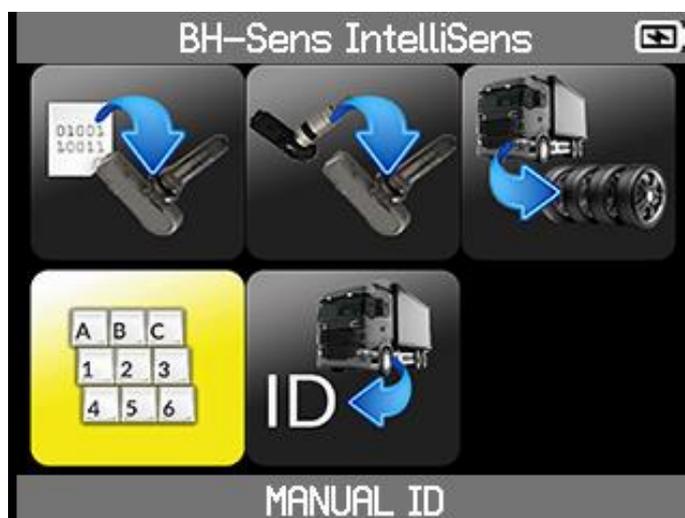
OK
Suivant

Toutes les données du jeu de capteurs à copier ont été copiées sur les nouveaux capteurs programmables

4.3.4.4 ID MANUEL

Créer manuellement un nouveau capteur.

Sélectionner **ID manuel**



OK
Sélectionner une fonction



Retour

Sélectionner le format numérique

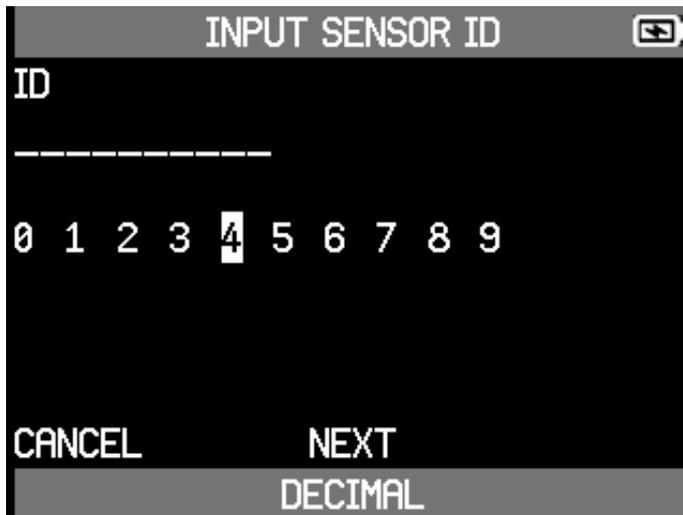


Sélectionner un format



Retour

Saisir l'ID du capteur (10 chiffres)



Utiliser les flèches pour sélectionner un chiffre



confirmer le numéro

Suivant pour continuer

Placer le capteur à proximité de l'antenne de l'appareil

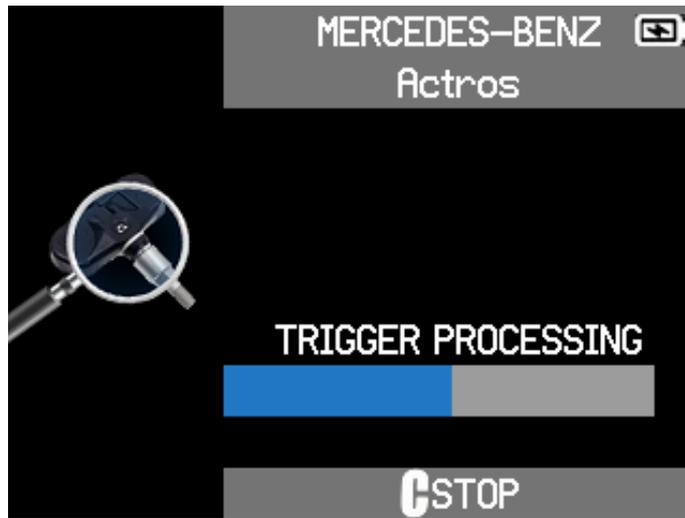


Pour charger l'ID sur le capteur



Arrêter

L'ID est copié sur le capteur.



L'ID a été enregistré correctement sur le capteur

L'ID du nouveau capteur s'affiche avec le message **Réussite**



4.3.4.5 RECUPERATION D'ID

Récupérer un ID de capteur via OBD2.

Sélectionner Sensor activation
Récupérer ID



Sélectionner une fonction



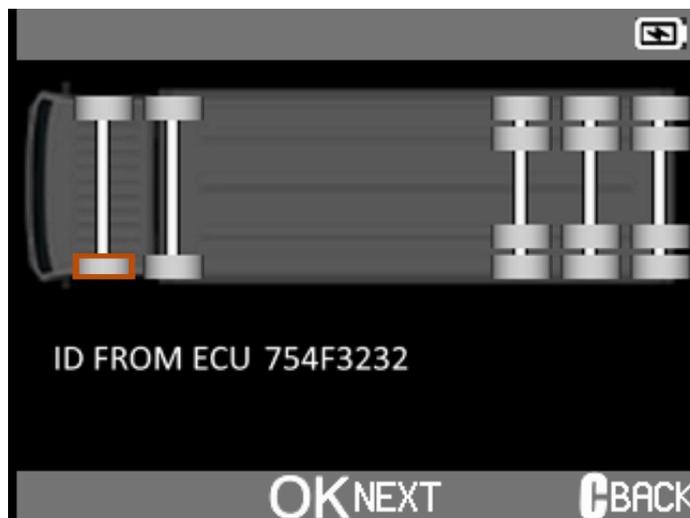
Retour

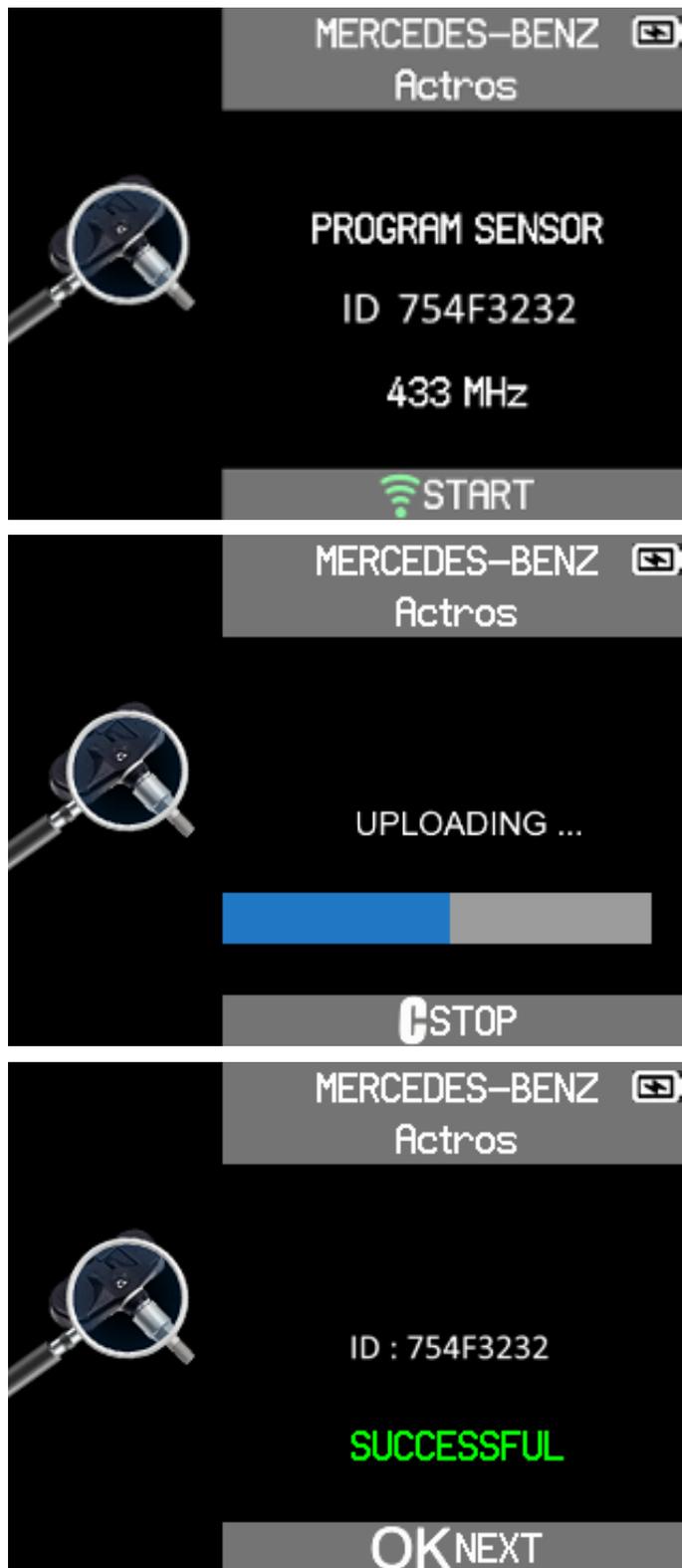


Brancher le câble **OBD2** sur l'outil et sur le véhicule.



Vous êtes prêt(e) à programmer le premier capteur avec l'ID réel de la voiture






 Pour programmer le premier capteur

Patience quelques secondes pour que le processus se termine


 Arrêter

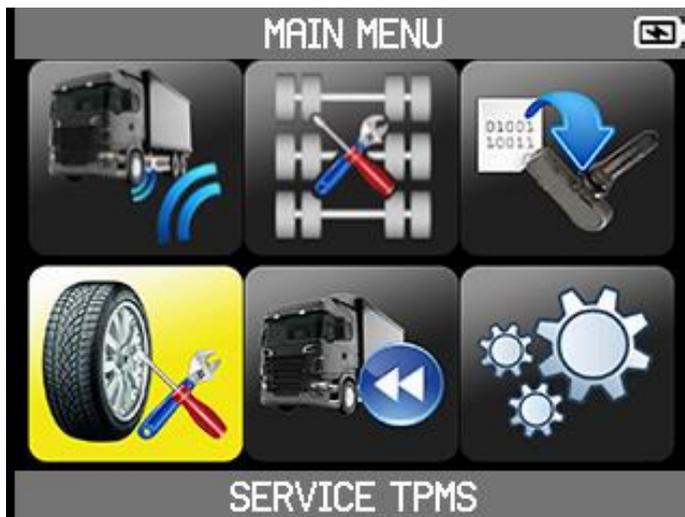
Les données sont correctement téléchargées sur le capteur


 Pour programmer le capteur suivant

4.4 SERVICE TPMS

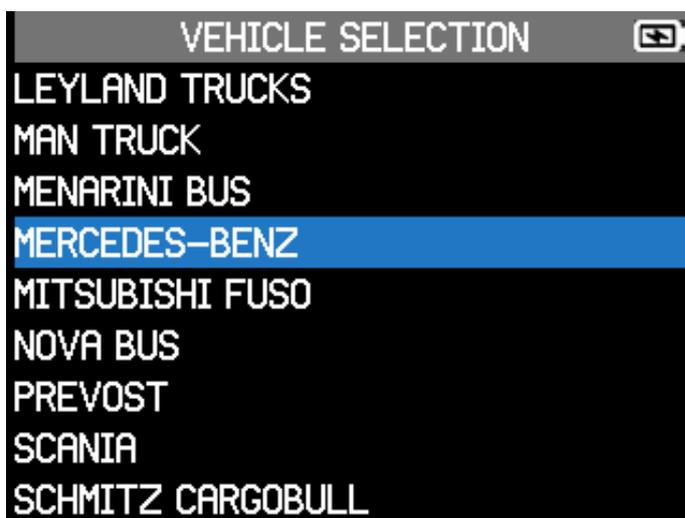
Il s'agit d'une base de données de pièces détachées qui répertorie toutes les références de capteurs disponibles pour chaque modèle de camion.

Dans le menu principal, sélectionner **Service TPMS**



Sélectionner une fonction

Sélectionner la marque du camion



Sélection d'une marque



Retour

Sélectionner le modèle du camion

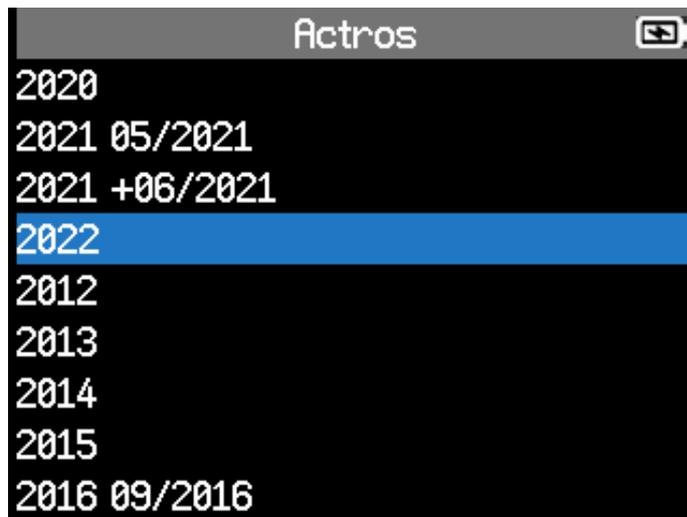


Sélectionner un modèle



Retour

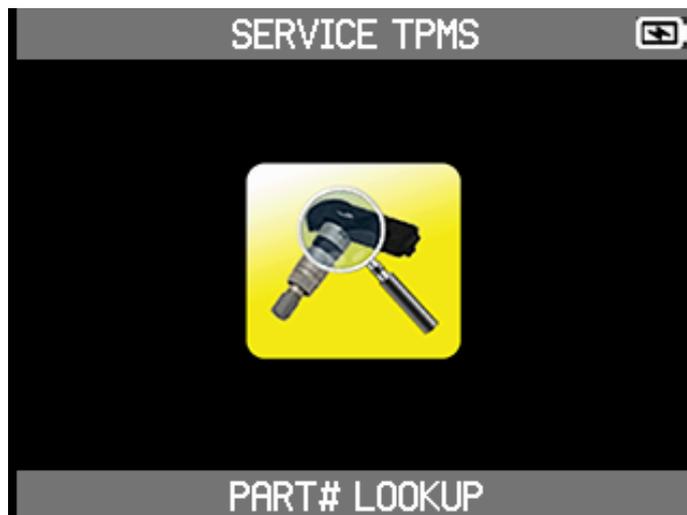
Sélectionner
l'année du
camion



Sélectionner
une année



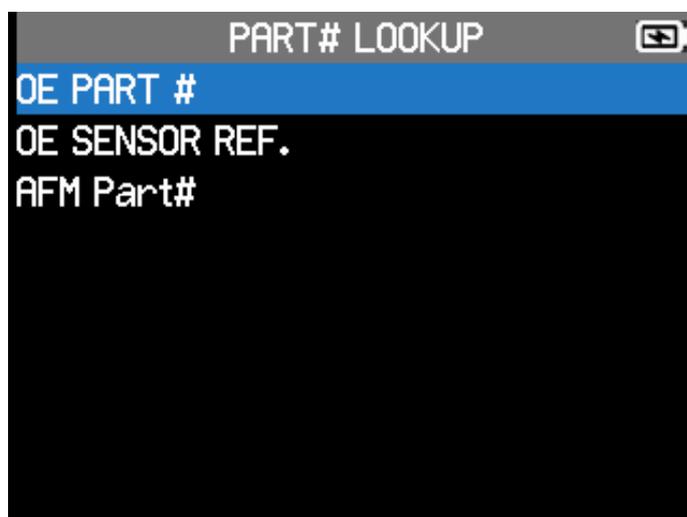
Retour



Suivant



Retour



Sélectionner



Retour

N° de pièce
d'origine



Référence
du capteur
d'origine



Pièce AFM n°

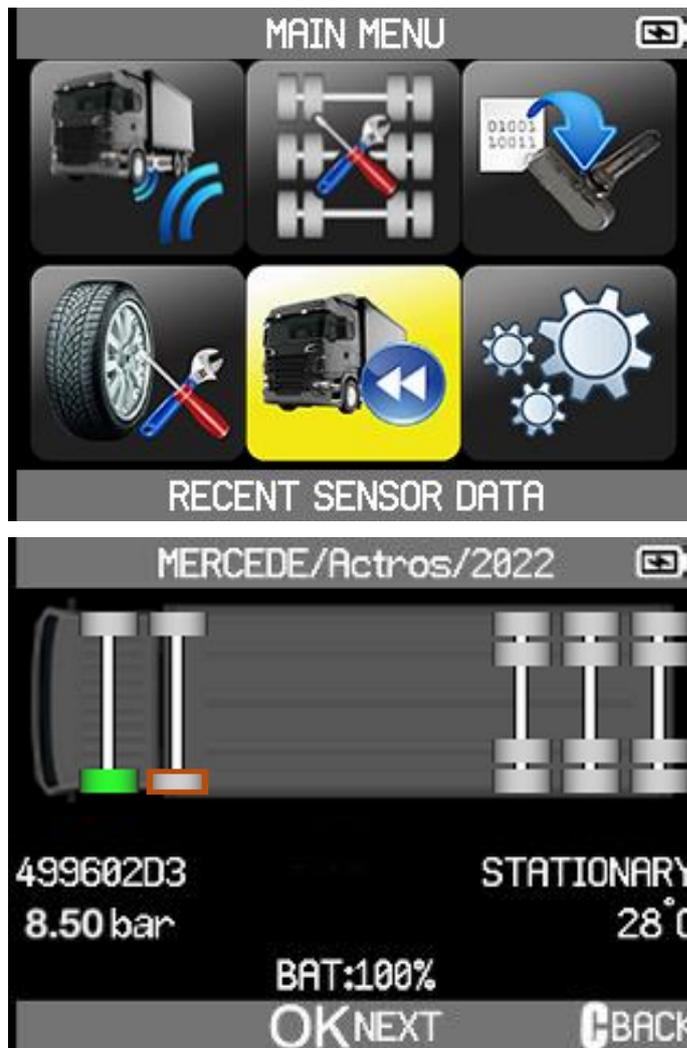


4.5 DONNEES RECENTES DU CAPTEUR

Les données obtenues par la vérification des capteurs d'un camion sont stockées automatiquement dans le menu Données récentes du capteur. Vous pouvez examiner ces données en sélectionnant l'option Données récentes du capteur dans le menu principal.

Les données stockées dans ce menu restent en mémoire même après avoir éteint l'outil.

Dans le menu principal, sélectionnez **Données récentes du capteur**



Sélectionner une fonction



Utiliser les flèches pour sélectionner une autre roue



Retour



Retour

5 REGLAGES

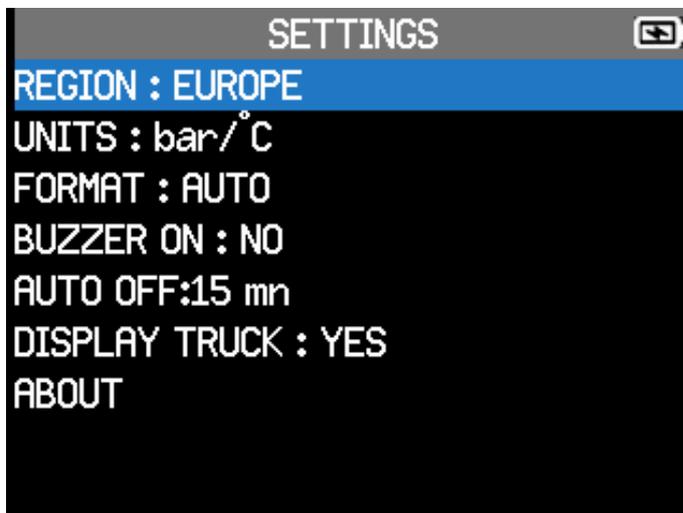
Dans le menu principal, sélectionner **Réglages**



Sélectionner une fonction



Utiliser les flèches pour sélectionner un réglage



changer le réglage



Retour

5.1 DESCRIPTIONS FONCTIONNELLES DES TOUCHES

- **RÉGION** : permet de sélectionner la zone de travail, **AMÉRIQUE, EUROPE**.
- **UNITÉS** : permet de changer l'unité de pression d'air et de température affichée (PSI, kPa ou bar et °F ou °C).
- **FORMAT** : permet de changer le format d'affichage de l'ID du capteur (automatique, décimal ou hexadécimal).
- **AVERTISSEUR** : permet d'allumer ou d'éteindre l'avertisseur (OUI ou NON).
- **ARRÊT AUTO** : permet de régler le temps d'extinction automatique de l'appareil sans activité.
- **LANGUE** : permet de modifier la langue affichée sur l'outil.
- **AFFICHAGE CAMION** : permet d'afficher ou d'effacer le camion dans les sections **Vérification du capteur** et **Programmation du capteur**.
- **À PROPOS** : permet d'afficher la version logicielle de l'outil et la validité de la licence.

5.2 MODIFICATION DES PARAMETRES REGIONAUX



Utiliser les flèches pour sélectionner une zone



Valider



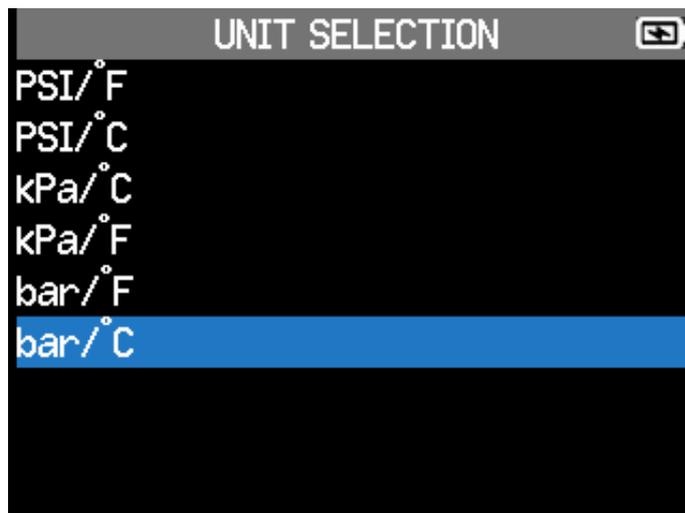
Retour

L'outil charge la nouvelle base de données pour la zone sélectionnée

5.3 MODIFICATION DES REGLAGES DES UNITES



Utiliser les flèches pour sélectionner les unités de pression et de température



Valider



Retour

5.4 MODIFICATION DES REGLAGES DE FORMAT



Utiliser les flèches pour sélectionner un format numérique



Valider



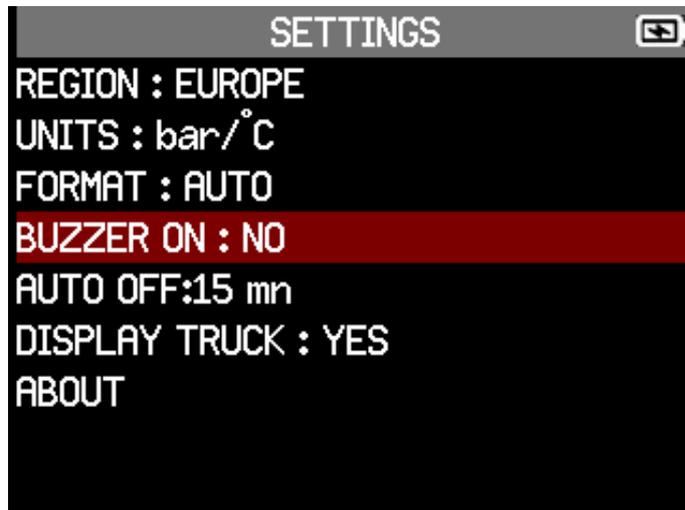
Retour

- **AUTO** : afficher l'identifiant de capteur dans le format envoyé par le capteur.
- **DÉCIMAL** : forcer l'affichage de l'identifiant en décimal (0 à 9).
- **HEXADÉCIMAL** : forcer l'affichage de l'ID en hexadécimal (0 à F).

5.5 MODIFICATION DES REGLAGES DE MARCHE DE L'AVERTISSEUR



Utiliser les flèches pour sélectionner **OUI** ou **NON**



Valider



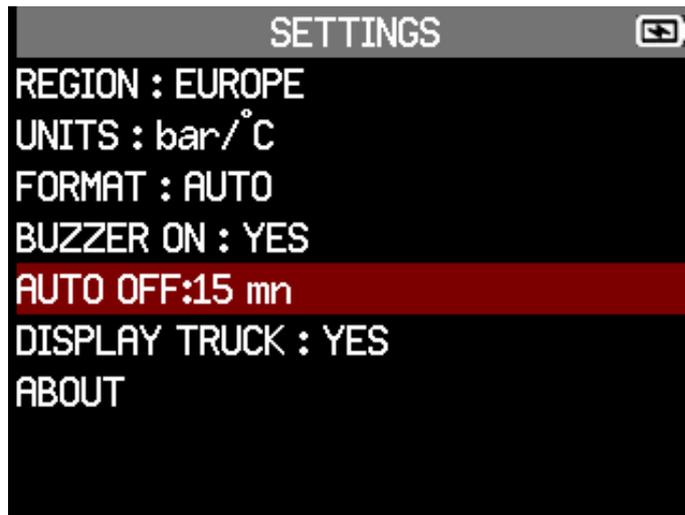
Retour

Quand la fonction avertisseur est réglée sur **OUI**, un bip est émis à chaque détection d'un ID de capteur

5.6 MODIFICATION DES REGLAGES D'ARRET AUTO



Utiliser les flèches pour augmenter ou diminuer la durée des réglages



Valider



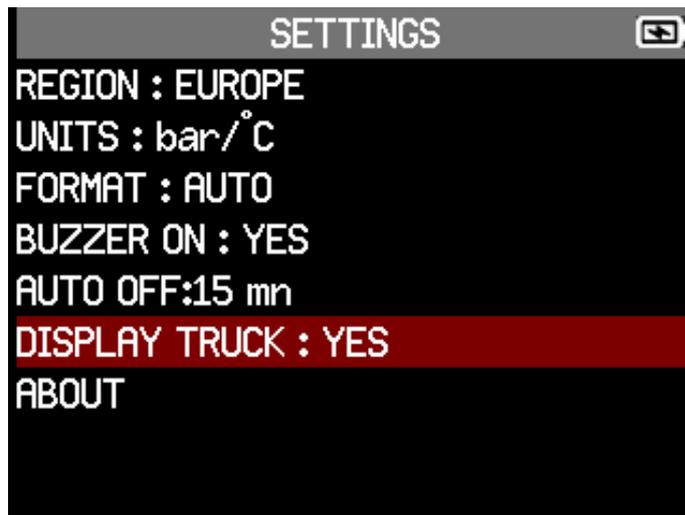
Retour

L'arrêt automatique varie de Désactivé (jamais) à 60 minutes

5.7 MODIFICATION DES REGLAGES D'AFFICHAGE DES CAMIONS



Utiliser les flèches pour sélectionner les réglages **OUI** ou **NON** pour



Valider



Retour

Affiche ou efface le camion dans les sections **Vérification du capteur** et **Programmation du capteur**

5.8 MENU À PROPOS



ou



pour revenir au
menu Réglages

Ce menu affiche le numéro de série, la version actuelle et les informations de l'appareil

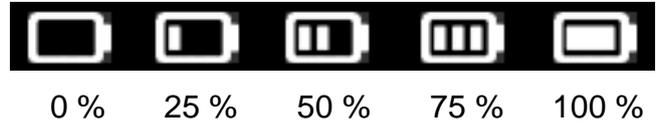
6 DIVERS

6.1 CHARGE

Indication de batterie faible

Votre **OUTIL TPMS** comporte un circuit de détection de batterie faible. La durée de vie moyenne de la batterie est de 300 tests de capteur par charge (environ 60 à 80 véhicules) et peut varier selon le modèle de capteur.

État de l'indicateur de batterie :



Quand 0 % clignote, l'outil s'arrête après 10 secondes.



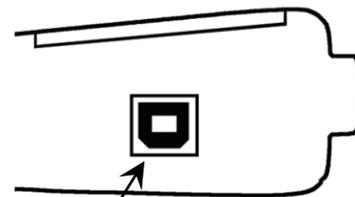
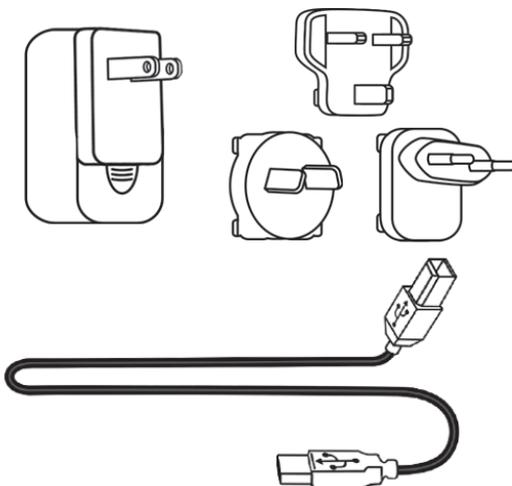
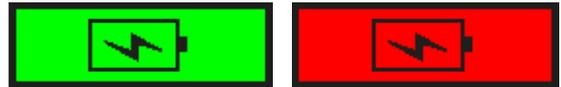
La batterie est en charge.



Il y a un problème avec la batterie, veuillez contacter le service après-vente.

NE PAS utiliser l'outil avec une batterie faible, car l'émission et la réception risquent de ne pas être fiables.

Pendant la charge, le témoin de batterie est rouge et devient vert dès que la batterie est totalement chargée.



Prise USB pour chargeur de batterie

Quand la batterie est faible, l'écran d'état de la batterie apparaît toutes les 10 secondes. L'appareil s'éteint complètement quand la batterie arrive en limite de puissance.

Brancher le câble USB entre l'outil et le chargeur puis brancher le chargeur dans une prise appropriée. Le voyant rouge « **CHARGE** » s'allume.

Remplacement de la batterie

Si la batterie est défectueuse, l'outil doit être retourné au service après-vente pour que la batterie soit remplacée.

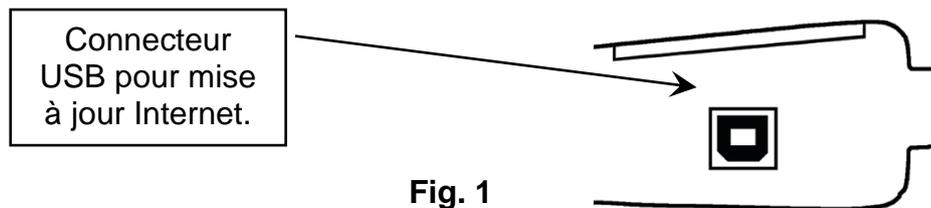
Ouvrir l'outil ou retirer la pastille de sécurité annule complètement la garantie

6.2 MISE A JOUR DE L'OUTIL

Mettre à jour l'OUTIL TPMS

Quand un nouveau protocole est disponible, il est nécessaire de mettre à jour votre outil. Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

IMPORTANT : désactiver temporairement tous les programmes antivirus ou bloqueurs de spams sur votre ordinateur. Ceci est nécessaire pour garantir une bonne installation du programme et des pilotes.



6.2.1 INSTALLER WEBVT PC SUITE

- 1) Connecter l'outil TPMS au port USB et l'allumer.
- 2) Rendez-vous sur www.webvt.ateq-tpms.com pour télécharger le logiciel PC.
- 3) Cliquer sur l'icône **WebVT** pour démarrer le programme.
- 4) Un écran apparaît avec le message « **Bienvenue dans l'assistant d'installation de WebVT** » Cliquer sur « **Suivant >** »
- 5) Une fenêtre permettant de choisir l'emplacement de destination apparaît, cliquer sur « **Suivant >** »
- 6) Suivre les instructions jusqu'à ce que la fenêtre avec le bouton « **Terminer** » apparaisse.
- 7) Cliquer sur « **Terminer** » quand l'installation de **WebVT** est terminée.

Note : pour commander des mises à jour de version logicielles annuelles, voir votre fournisseur pour la disponibilité et les prix.

6.2.2 METTRE A JOUR LE LOGICIEL DE L'OUTIL

Avant la mise à jour, s'assurer que la batterie est complètement chargée.

- 1) Connecter le câble USB sur l'**OUTIL TPMS** et sur le **PC** et allumer l'outil.
- 2) Lancer le logiciel **WebVT**.
- 3) Un écran apparaît indiquant « **Mise à jour de l'appareil** ».
- 4) Cliquer sur « **Oui** » pour mettre à jour la version du logiciel. La mise à jour prend plusieurs minutes et la barre d'état indique le pourcentage de mise à jour effectué.

Avertissement !

Éteindre la fonction d'économiseur d'écran sur votre PC et ne pas déconnecter l'outil TPMS du PC ou éteindre l'ordinateur pendant la procédure de mise à jour. Cela risquerait d'endommager sérieusement l'outil

6.3 GARANTIE LIMITEE DU MATERIEL

Garantie limitée du matériel ATEQ

ATEQ garantit à l'acheteur initial que le produit matériel **ATEQ** est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage et/ou dans la documentation du produit, à partir de la date d'achat. Sauf si la loi applicable l'interdit, cette garantie est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours

En cas de violation de la garantie, la seule responsabilité d'**ATEQ** et votre seul recours consistent à réparer ou remplacer le matériel. **ATEQ** pourra, à son choix, utiliser des pièces neuves, remises à neuf ou déjà utilisées mais en bon état de fonctionnement pour réparer ou remplacer le produit. Tout matériel de remplacement est garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, selon la période la plus longue, ou pour toute durée supplémentaire qui serait applicable dans votre juridiction.

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les préjudices résultant (1) d'accidents, d'abus, d'une mauvaise utilisation ou de toute réparation, toute modification ou tout désassemblage non autorisé ; (2) d'une utilisation ou d'une maintenance inadaptée, d'une utilisation non conforme aux instructions du produit ou du branchement à une alimentation dont la tension est inadaptée; ou (3) de l'utilisation de consommables, tels que des piles de remplacement, non fournis par **ATEQ** hormis là où une telle restriction est interdite par les lois applicables.

Comment bénéficiaire de la garantie

Avant de soumettre une demande de garantie, nous vous recommandons de consulter la rubrique d'assistance sur www.ateq-tpms.com. Les demandes de garantie fondées sont en général traitées par l'intermédiaire du point de vente dans les trente (30) jours suivant l'achat. Cette durée peut toutefois

varier en fonction du lieu d'achat. Renseignez-vous auprès d'**ATEQ** ou du détaillant qui vous a vendu le produit pour obtenir plus d'informations. Les demandes qui ne peuvent pas être traitées par l'intermédiaire du point d'achat et toutes autres questions liées au produit doivent être adressées directement à **ATEQ**. Les adresses et les coordonnées du service client **ATEQ** sont mentionnées dans la documentation qui accompagne votre produit, et sur Internet à l'adresse www.ateq-tpms.com

Limitation de responsabilité

ATEQ NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCIDENTEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUTE PERTE DE RECETTES OU DE DONNÉES (DIRECTE OU INDIRECTE) OU DE TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE CONCERNANT VOTRE PRODUIT, ET CE, MÊME SI ATEQ A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES DOMMAGES. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, indirects ou accidentels. Par conséquent, les limitations ou les exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Durée des garanties implicites

SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA SERAIT INTERDIT PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION DU PRÉSENT MATÉRIEL EST LIMITÉE EN TEMPS, POUR LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE APPLICABLE À VOTRE PRODUIT. Certaines juridictions ne permettant pas d'apporter des limitations de durée aux garanties implicites, les limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Droits prévus par les législations nationales

Les consommateurs bénéficient de droits reconnus par la loi en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties mentionnées dans la présente garantie limitée.

Aucune autre garantie

Aucun distributeur, représentant ou employé **ATEQ** n'est autorisé à modifier ou à étendre la présente garantie, ni à y ajouter des éléments.

Périodes de garantie

La période de garantie pour les appareils **ATEQ** est d'un an.

6.4 INFORMATIONS DE SECURITE RELATIVES A LA BATTERIE ET A LA CHARGE

Vous devez lire et comprendre ces consignes de sécurité et ces avertissements avant d'utiliser ou de charger vos batteries lithium-polymère.

Environnement d'utilisation

N'oubliez pas de respecter toutes les réglementations en vigueur dans votre région et de toujours éteindre votre appareil quand son utilisation est interdite ou quand il peut causer des interférences ou présenter un danger.

Utiliser l'appareil uniquement dans ses positions de fonctionnement habituelles.

Votre appareil ainsi que ses améliorations peuvent contenir de petites pièces. Les conserver hors de portée des jeunes enfants.

À propos de la charge

Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil. Le fait d'utiliser un autre type de chargeur entraîne un dysfonctionnement ou un danger.

Quand le voyant rouge s'éteint, la charge est terminée.

À propos du chargeur

Ne pas utiliser le chargeur dans un environnement où le taux d'humidité est élevé. Ne jamais toucher le chargeur si vos mains ou vos pieds sont humides.

Laisser une ventilation adéquate autour du chargeur pour l'utiliser. Ne pas couvrir le chargeur avec du papier ou d'autres objets qui limitent son refroidissement. Ne pas

utiliser le chargeur s'il est à l'intérieur d'un coffret de transport.

Brancher le chargeur à une prise de courant appropriée. La tension requise est indiquée sur le coffret ou l'emballage du produit.

Ne pas utiliser le chargeur si les câbles sont abîmés. Ne pas tenter de réparer vous-même l'unité. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'opérateur à l'intérieur de l'unité. Remplacer l'unité si elle est abîmée ou si elle a été exposée à une humidité excessive.

Ce chargeur n'est pas un jouet et il ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans surveillance ou formation adéquate.

Ne pas l'utiliser comme source d'alimentation.

Le débrancher avant de tenter de le réparer ou le nettoyer.

À propos de la batterie

ATTENTION : cette unité contient une batterie lithium-polymère interne. La batterie peut éclater ou exploser et libérer des produits chimiques dangereux. Afin de réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser, percer, ni jeter la batterie ou l'instrument au feu ou dans l'eau, ne pas provoquer de court-circuit et ne pas couper les contacts avec un objet en métal.

Utiliser un chargeur spécifié et homologué par le fabricant **ATEQ** et fourni avec l'appareil.

L'outil doit être retourné au fournisseur pour le changement de batterie.

Ouvrir l'outil ou retirer la pastille de sécurité annule complètement la garantie

Utilisation en toute sécurité de la batterie lithium-polymère

Ne **JAMAIS** laisser la batterie sans surveillance pendant la charge. L'appareil doit impérativement être placé sur une surface non inflammable pendant la charge (plateau en céramique ou boîte en métal).

Charger la batterie lithium-polymère **UNIQUEMENT** avec le chargeur fourni.

Ne **JAMAIS** utiliser un chargeur de batterie de type NI-MH de nickel (nickel-hydrure métallique) pour charger une batterie lithium-polymère.

Si la batterie commence à surchauffer

à plus de **60 °C** (140 °F), **ARRÊTER IMMÉDIATEMENT LA CHARGE.**

La batterie ne doit **JAMAIS** dépasser **60 °C** (140 °F) pendant la charge.

Ne **JAMAIS** charger la batterie immédiatement après l'avoir utilisée et quand elle est encore chaude. La laisser refroidir à température ambiante.

Si vous voyez de la fumée ou du liquide sortir de la batterie, arrêtez immédiatement la charge. Débrancher le chargeur et placer l'outil dans un endroit isolé pendant au moins 15 minutes. **NE PAS RÉUTILISER LA BATTERIE.** Retourner l'appareil à votre revendeur.

Garder un extincteur pour incendies électriques à portée de main en cas de chargement de la batterie. Dans l'éventualité peu probable où la batterie lithium-polymère prendrait feu, ne **PAS** utiliser d'eau pour éteindre le feu. Utiliser du sable ou un extincteur approprié, comme décrit ci-dessus.

Les éléments de batterie lithium-polymère doivent être neutralisés pour les rendre inutilisables. Le processus de neutralisation doit être réalisé dans des conditions de sécurité strictes. Nous vous conseillons de nous retourner l'outil. Nous sortirons la batterie et la donnerons à un recycleur spécialisé.

Ne pas jeter les batteries lithium-polymère avec les déchets ordinaires.

La batterie lithium-polymère ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Garder toutes les batteries lithium-ion hors de portée des enfants

Pour éviter les fuites ou d'autres risques, ne pas stocker les batteries à une température supérieure à **60 °C** (140 °F). Ne jamais laisser la batterie à l'intérieur d'une voiture (par exemple), où la température pourrait être très élevée, ou dans un endroit où les températures pourraient dépasser **60 °C** (140 °F). Stocker la batterie dans un endroit sec pour éviter tout contact avec un liquide quelconque. Stocker la batterie uniquement sur une surface non inflammable, résistante à la chaleur, non conductrice et à l'écart de toute matière ou source inflammable. Garder systématiquement la batterie hors de portée des enfants.

Une batterie lithium-polymère devrait être stockée avec une charge minimale de 30 %. Si vous la stockez complètement déchargée,

elle deviendra rapidement inutilisable.

En ignorant ces mesures de sécurité, vous vous exposez à des risques d'accident grave et d'endommagement de vos équipements. Vous pouvez même causer un incendie !

La société **ATEQ** décline toute responsabilité en cas de dommage suite au non respect de ces consignes de sécurité.

L'utilisation d'une batterie lithium-ion expose fortement au risque d'incendie et peut causer des dommages graves aux équipements et aux personnes. L'utilisateur en assume le risque et la responsabilité.

La société **ATEQ** n'est pas en mesure de contrôler le bon usage de la batterie pour chaque client (charge, décharge, stockage, etc.). Elle ne peut être tenue responsable des éventuels dommages aux personnes ou aux équipements.

6.5 FABRICANT

ATEQ

15, rue des Dames
78 340 Les Clayes sous Bois
FRANCE
www.ateq-tpms.com

6.6 DECLARATIONS FCC

Énoncé sur les interférences de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B en accord avec la Partie 15 des Directives FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, nous

encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demander conseil à un fournisseur ou technicien radio/télévision expérimenté.

Avertissement FCC : tout changement ou toute modification non approuvé(e) expressément par l'autorité responsable de la conformité pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles FCC américaines. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil peut causer des interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter tout type d'interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un dysfonctionnement.

6.7 DECLARATIONS CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant de l'**OUTIL TPMS** déclare que cet appareil est conforme aux exigences de :

- ETSI EN 300 330-1 V1.8.1 (2015-03) :

Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) ; Appareils de faible portée (AFP) ; Équipement radio dans la gamme de fréquence 9 kHz à 25 MHz et équipements à boucle inductive dans la gamme de fréquence 9 kHz à 30 MHz ; Partie 1 : Caractéristiques techniques et méthodes de test.

- ETSI EN 300 330-2 V1.6.1 (2015-03) :

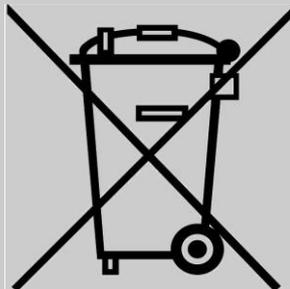
Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) ; Appareils de faible portée (AFP) ; Équipement radio dans la gamme de fréquence 9 kHz à 25 MHz et équipements à boucle inductive dans la gamme de fréquence 9 kHz à 30 MHz ; Partie 2 : Norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'Article 3.2 de la Directive R&TTE.

BS EN 62479:2010 :

Évaluation de la conformité des appareils électriques et électroniques de faible puissance aux restrictions de base concernant l'exposition humaine aux champs magnétiques (10 MHz à 300 GHz).

6.8 RECYCLAGE

Ne pas jeter la batterie lithium-polymère rechargeable ou l'outil ou ses accessoires avec les déchets ordinaires.



Ces composants doivent être collectés et recyclés.



Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée signifie que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Cela s'applique à votre outil et à toutes les améliorations marquées de ce symbole. Ne pas jeter ces produits avec les déchets municipaux non triés. Pour plus d'informations, veuillez contacter **ATEQ**.

7 INDEX

A	F
Alimentation.....48	Fonctions.....8
Attention7, 48	G
Avertissement.....6	Garantie.....47
B	I
Batterie45	ID manuel31
C	Instructions d'utilisation.....7
Capteur	L
Créer nouveau24	L'affichage des camions43
Programmer23	Lecture TPMS.....10
Test.....12	Logiciel
Vérification15, 19	Installation.....46
Charge.....48	Mise à jour46
Charge de la45	M
Chargeur.....48	Marche.....9
Commande de déclenchement	Menu À propos44
des capteurs10	Mise à jour46
Configurateur.....12, 14	Mise à jour de l'outil46
Connecteurs8	Mode Scan18
Contact.....5	O
Copie de l'ID26	OBD2.....33
Copie du jeu28	OE
Créer nouveau capteur.....24	Pièce n°.....38
D	Réf. capteur.....38
D'arrêt automatique43	Options Internet USB.....46
De la batterie48	P
Déclarations FCC50	Pièce AFM n°38
Dépannage12	Positionnement de l'outil10
Données récentes du capteur.....39	Précautions de sécurité48
Du capteur	Programmation du capteur21, 23
Vérification12	Programme WebVT46
E	R
Environnement48	Recherche de pièces35
	Récup. ID.....33

Recyclage.....	50
Réglages	40
Réglages	
Réglages.....	41
Réglages	
Unités.....	41
Réglages	
Format.....	42
Réglages	
Avertisseur	42
Réglages	
Arrêt auto	43
Réglages	
Menu À propos.....	44
Réglages de format	42
Réglages de l'avertisseur	42
Réglages des unités	41
Réglages région	41
Réglages zone.....	41
Remplacement des capteurs	12
Roues jumelées.....	11

S

Sécurité	48
Sélectionner	
Année du camion	16
Marque du camion	16
Marque du capteur	17
Modèle de camion.....	16
Modèle de capteur	17
Service TPMS.....	35
Spécifications.....	4

T

Test du capteur.....	12
----------------------	----

V

Vérification du capteur	12, 15
Vérification TPMS	10
Vérifier capteur	19
Voyants.....	8

Z

Zone	
Région.....	41



Ce document est la propriété exclusive d'ATEQ.

Il ne peut pas être communiqué, reproduit ou utilisé sans consentement préalable.